

Nhà giáo Nhân dân - Nhạc sĩ

XUÂN KHAI

Sưu tầm, tuyển chọn

DÂN CA VIỆT NAM



NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN



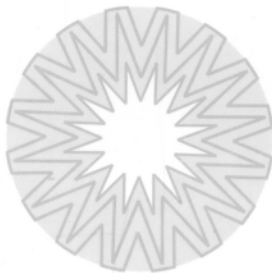
NHÀ GIÁO NHÂN DÂN - NHẠC SĨ

XUÂN KHẢI

Sưu tầm, tuyển chọn

Dân ca Việt Nam

(TUYỂN CHỌN 100 BÀI DÂN CA BA MIỀN)



(In lần thứ tư có chỉnh lý và bổ sung)

NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN

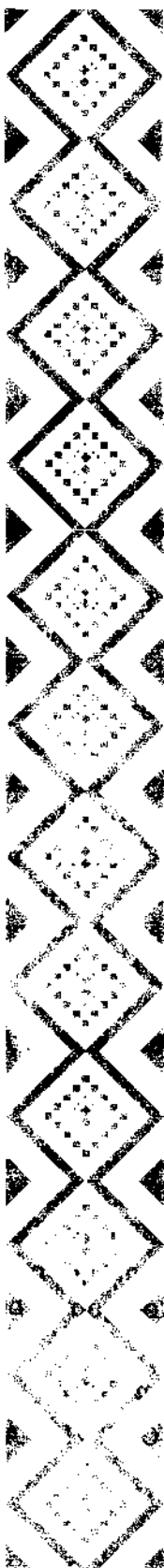
LỜI GIỚI THIỆU

Dân ca Việt Nam đã tồn tại hàng ngàn năm trong suốt chiều dài của lịch sử dân tộc. Cái hay cái đẹp cái tinh túy của dân ca đã được nhân dân chất lọc hết sức kỹ lưỡng, những bài tồn tại đến bây giờ chính là những bài đã sống mãi với thời gian....

Những làn quan họ mượt mà, câu ví dặm tha thiết sâu nặng, điệu lý thanh thoát, mặn nồng... đã góp phần tạo nên mạch nguồn sức mạnh Việt Nam - hào khí Tiên Rồng. Âm nhạc truyền thống được nhân dân sáng tạo, lưu truyền và phát triển, chính vì vậy nó là một trong những yếu tố cấu thành nên nền văn hóa giàu bản sắc của dân tộc. Thấm nhuần tinh thần xây dựng một nền văn hoá tiên tiến đậm đà bản sắc dân tộc như nghị quyết TW5 khẳng định, Nhà xuất bản Thanh Niên đã cộng tác với Nhà giáo Nhân dân - Nhạc sĩ Xuân Khải tiến hành sưu tầm tuyển chọn 100 bài dân ca đặc sắc của ba miền Bắc - Trung - Nam thành tuyển tập "DÂN CA VIỆT NAM". Qua tuyển tập này chúng tôi hy vọng góp phần nhỏ bé của mình vào việc lưu giữ một mảng nhỏ trong kho tàng âm nhạc truyền thống bằng cách gửi đến độc giả những bài hát ru, những câu ví, điệu hò thân thuộc và giàu tính nhân văn. Trong lần in mới này, trên cơ sở tiếp thu những ý kiến đóng góp của một số bạn đọc, chúng tôi đã cùng người sưu tầm tuyển chọn tiến hành chỉnh lý, bổ sung về nội dung cuốn sách. Tuy vậy nhưng kho tàng âm nhạc truyền thống là vô cùng sâu rộng, nên chúng tôi vẫn mong tiếp tục nhận được nhiều ý kiến đóng góp của bạn đọc, nhằm bổ sung, nâng cao chất lượng tuyển tập "DÂN CA VIỆT NAM".

Xin trân trọng giới thiệu.

NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN



LỜI TỰA

Là một bộ phận cấu thành nền văn hóa giàu bản sắc, âm nhạc truyền thống Việt Nam với kho tàng những làn điệu, bài bản dân ca có một vai trò và ý nghĩa đặc biệt trong quá trình tạo dựng nên tâm thức Việt Nam. Cái hay, cái đẹp, cái tinh túy của nền văn hóa truyền thống trong đó có âm nhạc - trở thành mạch nguồn sức mạnh giúp dân tộc ta vững bước và vượt qua bao thử thách gay go, khốc liệt trong tiến trình lịch sử ngàn năm dựng nước và giữ nước.

Từ trong sâu thẳm nguồn cội tâm hồn mỗi chúng ta, âm nhạc đã in những dấu ấn thật đậm nét và không thể phai mờ. Có khi, chỉ đơn giản là một câu hát đồng dao hay một điệu ru ầu ơ từ thuở ấu thơ; có khi là làn điệu mượt mà của một khúc hát giao duyên ngọt ngào kỷ niệm, để rồi mãi mãi theo ta trong suốt cuộc đời.

Là quốc gia của một cộng đồng với 54 dân tộc anh em chung sống, kho tàng làn điệu, bài bản dân ca Việt Nam thật vô cùng phong phú, đặc sắc. Sưu tầm ghi chép kho tàng ấy đã thu hút tâm sức nhiều người, nhiều thế hệ mà cho đến nay cũng chưa có ai dám cho là đủ. Có thể xem đây như một khu rừng già, cho dù đã dành công sức cả cuộc đời, mỗi người cũng chỉ mới nhìn thấy hoặc "khai phá" một tán lá hay một vạt rừng trong cả cánh rừng mà thôi.

Sinh ra trong một vùng quê Kinh Bắc văn hiến - cái nôi văn hoá nghệ thuật của nền văn minh Đại Việt, Nhà giáo Nhân dân - Nhạc sỹ Xuân Khải đã được đắm mình trong mạch nguồn tươi thắm của những bài dân ca quê hương. Được đào tạo âm nhạc chính quy tại Nhạc viện Quốc gia Hà Nội ngay từ khoá đầu năm 1956, nguồn mạch ấy càng thêm trong lành tươi mát với chặng đường dài hơn 40 năm hoạt động âm nhạc của mình. Ông không chỉ là nhà sư phạm trụ cột thuộc thế hệ thứ hai khoa nhạc cụ dân tộc Nhạc viện Quốc gia

Hà Nội, không chỉ là người có những cống hiến to lớn cho chuyên ngành nhạc cụ dân tộc, mà còn là tác giả của hàng trăm tác phẩm âm nhạc được sử dụng làm giáo trình của các bậc sơ, trung và đại học, cũng như tiết mục trong các chương trình biểu diễn trong và ngoài nước. Và tất cả đều khởi đầu từ tấm lòng say mê và tâm huyết đối với nền âm nhạc cổ truyền Việt Nam.

Bằng phương pháp học hát dân ca trực tiếp với các nghệ nhân, nghệ sỹ tiền bối ở khắp mọi miền đất nước, công việc sưu tầm, ghi chép, biên soạn, hệ thống các làn điệu bài bản dân ca được nhạc sỹ Xuân Khải thực hiện với lòng tận tụy và thái độ lao động kiên trì, bền bỉ, khoa học để hoàn thành tuyển tập "DÂN CA VIỆT NAM" mà chúng ta đang có trên tay. Đương nhiên khi đưa các làn điệu, bài bản dân ca lên 5 dòng kẻ theo hệ thống bình quân luật châu Âu, chúng ta đành phải chấp nhận sự hy sinh, mất mát đi phần nào cái hồn của "hơi", của "điệu" với những bậc "non" "già" trong từng nhún nhá, cũng như kỹ thuật "rung hơi" "láy chữ" hết sức đa dạng, tinh tế chỉ có thể cảm nhận được qua trực tiếp diễn tấu, diễn xướng trong chính môi trường của nó. Hiểu rõ những hạn chế này, nhạc sỹ Xuân Khải đã hết sức cố gắng tôn trọng và lưu giữ cái "hồn" của làn điệu bản mà hệ âm bình quân hoàn toàn bất lực. Mặt khác, tính khoa học của phương pháp ghi âm ấy lại tạo nhiều thuận lợi cho công tác truyền bá - chuyên nghiệp cũng như phổ cập.

Chúng ta cảm ơn Nhà giáo Nhân dân - Nhạc sỹ Xuân Khải và trân trọng đón nhận Công trình lao động nghệ thuật: Tuyển tập "DÂN CA VIỆT NAM" này. Tuy nhiên công trình lao động nghệ thuật này cũng chưa thể gọi là đầy đủ, bởi vậy rất mong bạn đọc góp ý, bổ sung để công trình hoàn thiện hơn.

Hà Nội, tháng 8 năm 2001

GS - Nhà giáo Ưu tú DƯƠNG VIỆT Á

The background features a large, light green starburst or sunburst pattern in the center. Surrounding this are several stylized bird motifs, possibly representing the 'Bac Lo' (Bách Lỗ) bird, arranged in a circular pattern. The text is written in a black, cursive script.

Dân ca Bắc lộ

Ba mươi sáu thứ chim

Người hát : TẬP CA NỮ

Ký âm : XUÂN KHẢI (Qua chương trình
dân ca nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Nhịp vừa phải



Trên rừng ba mươi sáu ơ chim tôi mà thứ
chim. Thứ chim là chim chào bèo, thứ chim tôi chích a
chèo, trong quan họ a người trông tre a này còn như.
Người trông tre cho tôi biết ơ tre tôi mà thứ
tre, thứ tre là tre chẽ lạt, thứ tre tôi để làm
nhà trong quan họ a người trông cà á này còn như.
Người trông cà cho tôi biết ơ là có thứ

cà là thứ cà là cà tia tia ơ cũng có a thứ

cà là thứ cà là xanh xanh, trong quan họ a người trồng

chanh a này còn như. Người trồng chanh cho tôi biết ơ

chanh tôi mà thứ chanh, thứ chanh là chanh ăn quả, thứ

chanh tôi để gọi dàu, trong quan họ a người trồng

dàu a này còn như. Người trồng dàu cho tôi biết ơ

dàu tôi mà thứ dàu, thứ dàu là dàu ăn quả, thứ

dàu tôi để chần tầm, một nông tầm là năm nông kén ư là a

chín có a nén tơ là hời hư song hời hời hư.

Bà rí

Sưu tầm : NGUYỄN ĐĂNG HÒE

Nhanh vừa - Thôi thúc.

DÂN CA PHÚ THỌ



Bà rằng bà rí. Oi rằng bà đi.



Oi đi là đâu bà đi khắp chốn nôi dây tơ



hồng, cái duyên ông chồng làm khổ cái đời tôi ơi bà rí



ơi, bà rằng bà rí ơi. Chồng gì mà chồng bé,



bé teo teo teo. Chân đi cà kheo lúc đi phải



công lúc khóc phải bông, cái duyên ông chồng làm khổ cái đời



tôi ơi bà rí ơi, bà rằng bà rí ơi. Chồng gì mà chồng



ngáy. Ngáy o o o. Đêm thì nằm



co làm ăn lười biếng chẳng lo học



hành, cái duyên ông chồng làm khổ cái đời



tôi, ơi bà rí ơi bà rằng bà rí ơi.

Bây giờ chia rẽ đôi nơi

Người hát : Nghệ sỹ THÚY CẢI

Ký âm : XUÂN KHẢI

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Tình cảm - Lưu luyến



Bây giờ chia rẽ đôi nơi i i i i i i.

Ghé ư i ghé về, tình chung i i i tình chung rằng là người

ơ. Ghé i a ghé về tình chung i i i tình chung rằng là người

ở, như cây i i măng sâu tình tang tính tình tang tình là

chị rằng hai ơi, đương vui như thế này chúng tôi trở ra

về dù có nhớ đến chúng tôi chẳng, có nhớ đến chúng tôi

không. Lạ lắm chi cũng quản đâu i i i i i

i i i i i i i. Để gắm này, tình chung i i tình
 chung rằng là ai tỏ. I i i gắm này, tình
 chung i i tình chung rằng là ai tỏ, cho nhau i i hơi
 lòng tình tang tình tính tang tình là anh rằng ba ơi, đang
 vui như thế này quan họ trở ra về liệu có
 nhớ đến chúng em chẳng, có nhớ đến chúng em không. - Ruộng
 ngô bóng đã xế tà i i i i i i i i i i
 i. Xế i i bởi chưng i i tình chung tình
 chung rằng là ông trời tối. Xế i i bởi chưng i i tình
 chung tình chung rằng là ông trời tối hóa ra cái nông nổi

nay tình tang tính tính tang tình là chị rằng ba,
 ơi, đương vui như thế này chúng tôi trở ra
 về liệu có nhớ đến chúng tôi chẳng, có nhớ đến chúng tôi không.
 Bước đi một bước bỏ dừng i i i i i i i i i i
 i. I i i bước về, tình chung i i tình
 chung rằng là đằng ấy, để i i bước về tình
 chung i i tình chung rằng là đằng ấy, xem chừng chừng xa xa tình tang
 tình tính tang tình là anh rằng tư ơi, đương
 vui như thế này quan họ trở ra về liệu có nhớ đến chúng em
 chẳng, có nhớ đến chúng em không.

Bèo dạt mây trôi

Người hát: Nghệ sỹ THANH HUYỀN
Ký âm: XUÂN KHÁI (Qua chương trình
dân ca nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

DÂN CA BẮC BỘ

Vừa phải - Tha thiết, nhớ nhung



Bèo dạt mây trôi chốn xa xôi. Anh ơi em vẫn
đợi bèo i dạt. Mây i i i trôi, chìm xa tang tình
tình cá lội. Một tin trông hai tin đợi ba bốn
tin chờ. Sao chẳng thấy i i anh, sao chẳng thấy i i anh.

LỜI 2:

Mòn môi chim bay suốt canh thâu.
Anh ơi em vẫn đợi môi mòn.
Thương nhớ ai chìm ơ chìm nấn
gửi đôi lời. Người đi xa có nhớ là
nhớ ai ngồi trông cánh chim trời.
Sao chẳng thấy anh. Người đi xa
có nhớ là nhớ ai ngồi trông cánh
chim trời sao chẳng thấy anh.

LỜI 3:

Một mảnh trăng treo suốt năm
canh. Anh ơi trăng đã ngã ngang
đầu. Thương nhớ i i ai sao rơi đêm
sắp tàn trăng tà. Cành tre ru trước
ngõ. Gió la đà em vẫn mong chờ,
sao chẳng thấy anh.

Bỏ bộ

Ghi âm: NGUYỄN NGỌC OÁNH

DÂN CA PHÚ THỌ

Tênh là tênh tang tênh tang

tênh. Bắc cầu anh xẻ có ván



mong ở ở Bắc cầu (a) anh



xẻ cho ván mong. Em



sang là sang chả được rằng để anh



bồng a anh bồng qua nọ em sang mà



em ở ở sang.

Cái nhà là nhà chữ nhân

Người hát: CỤ THƠ
(Nam Cường - Bình Dân - Tam Nông)

DÂN CA ĐỒNG BẰNG BẮC BỘ

Thong thả



Cái nhà là nhà chữ nhân. Cái



sân a là sân lát gạch. Chiều hoa là hoa chiều



cấp. Mành mành a là mành trứng sáo i a cái



hời i a lá bình a gió giả giàng đưa.

Chúc Tết

Sưu tầm: TÔ NGỌC THANH

Người hát: Nghệ sỹ ĐỨC CHÍNH

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình
dân ca nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

DÂN CA MƯỜNG

Vừa phải - Hoạt



Chúc tết nhà ông từ phía ngoài đồng. Ngó



vào ngõ trước ngõ sau nhà ông mặt trước có rặng cây cau



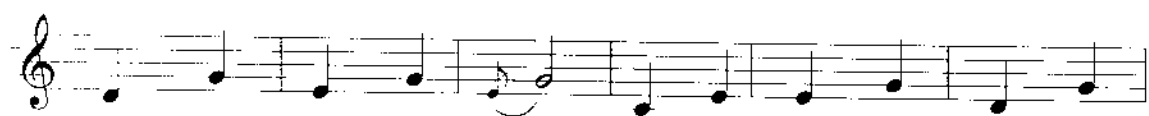
tốt xanh. Phía sau nhà ông có rặng cây mít ông



ơ. Kìa con chim chích bắt sâu.



Kìa có con chào mào ăn mồi. Hái một nhánh nho



nhỏ để ông đem bán. Được như trâu bán bằng giá



trâu. Được như ghé bán giá ghé. Dắt về



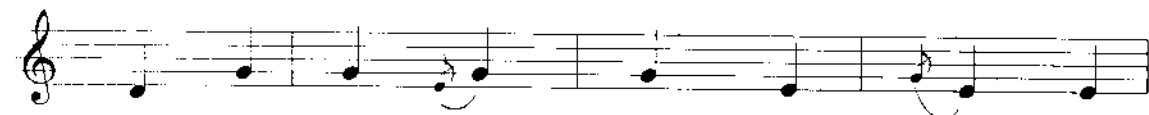
rừng cắt cỏ lổ lổ. Dắt về nhà mà



cho ăn lúa. Vừa lúa nếp



trong nhà còn đến tháng năm. Gạo tẻ thấy



còn đến tháng chín, tháng mười vẫn chưa



hết ăn. Tôi xin mừng ông.

Cò lả

Ký âm: Nghệ nhân VŨ TUẤN ĐỨC

DÂN CA ĐỒNG BẰNG BẮC BỘ

Nhanh vừa - Vui hoạt.



Con cò cò bay lả lả bay la, bay từ từ cửa
phủ phủ bay ra ra cánh đồng. Tình tính tang tang tính tình cô mình
rằng ơi cô mình ơi rằng có nhớ, nhớ anh chẳng rằng có nhớ, nhớ anh
chẳng. Minh về về có nhớ nhớ ta chẳng. Ta về về ta
nhớ nhớ hàm răng cô mình cười, tình tính tang tang tính
tình, hồi cô mình rằng, hồi cô mình ơi rằng có nhớ nhớ ta
chẳng, rằng có nhớ nhớ ta chẳng.

Còn duyên

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Nhịp vừa phải



Còn duyên là duyên ngôi góc, gốc cây thông. Hết i



duyên là duyên ngôi góc, gốc cây hồng là hồng hái hoa. Có yêu



nhau sang chơi cửa chơi i nhà. Cho thấy là thấy mẹ



biết để được hoa chứ hoa định ngày. Tính a tính a tính tính



tính a hời a ư hời ư là ư hời ừ.



Còn duyên là duyên vốn nư, nư bán hoa. Hết duyên là duyên ngời



góc, góc cây đa chữ đa đợi chờ. Đứng thấy em lắm



bạn mà ngờ, tuy rằng em lắm bạn,



nhưng em vẫn chờ là chờ người ngoan. Tính tang



tình a tình tình tình a hời a ư hời ư là ư hời



ừ ừ hời ừ ư hời ư là ư hời ừ.

Cô gái đẹp

Sưu tầm: TÔ NGỌC THANH

Người hát: Nghệ sỹ NGỌC LAN

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

DÂN CA THÁI

Nhanh vừa

Cô nương đẹp tựa ánh ngàn sao, cô nương
đẹp tựa ánh bình minh sương sớm. Đôi má
hồng tựa ráng chiều hôm, đôi tay thon sáng ánh trăng
rằm. Nhìn khuôn mặt tựa cánh đào xinh hỡi cô
nàng ơi hỡi nàng ơi. Cô nương ... ơi.

Cổ kiêu ba ngấn

DÂN CA HÀ ĐÔNG

Vừa phải - Tình cảm - Duyên dáng.



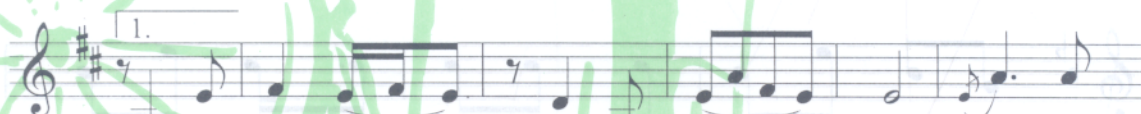
Cổ mà cổ ô kiêu i i i i i i i



i. Cổ mà cổ ô kiêu ời, rằng ba ngấn ời



rằng ba ngấn bờ ru hời ta bờ ru



hời, ba ngấn cổ kiêu. Cổ kiêu rằng mà



rằng trắng i i i. Rằng mà rằng



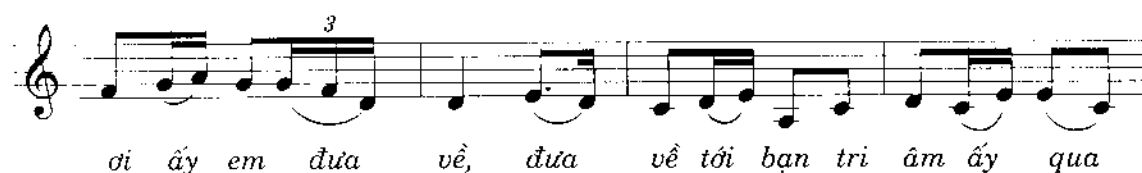
trắng ời hời miệng cười có duyên là có duyên.

Dệt gấm

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Nhịp vừa phải - Tình cảm âu yếm - Mến thương

I- Gám đây là là đôi tay vừa thêu, là
thêu em vừa dệt, gấm hoa đôi em dệt i.
ơ đôi ba người ơi ấy đôi em ngồi, em
ngồi em nay lại thêu hoa ấy qua hời, qua hời ru hời tình
ru i. II- Em thêu a nay thêu hoa tay em



Dừng chân

Sưu tầm, ghi âm: NGUYỄN TÀI TUỆ

DÂN CA MÈO

Nhịp vừa phải - Mong ngóng, đợi chờ



Xa vời rừng ban xinh tươi, nở trắng tràn đĩnh
Mưa chiều dừng chân anh ơi, kia mưa tràn đĩnh



đôi nắng chiều vàng non khơi xa vời, bên lửa hồng ai ngóng
đôi hoa buồn vì mưa rơi không cười, bên lửa hồng ai đón



chờ người năm xưa. Nàng hẹn mong anh nói nên lời, nàng yêu
người về dừng chân. Cùng nàng yên vui nói nên lời, nàng yêu



anh không rời. Bên lửa hồng ai đón chờ người năm xưa. Nàng còn
anh không rời. Bên lửa hồng nay đón người về dừng chân. Nàng đợi



đây bao tháng năm chờ, nàng còn đây không mờ.
qua bao tháng năm chờ, nàng còn đây không mờ.

Đèn cù

Ký âm: Nghệ nhân VŨ TUẤN ĐỨC

DÂN CA ĐỒNG BẰNG BẮC BỘ

Nhanh vừa- Vui hoạt



Khen ai, khéo xếp ở a cái đèn cù, vui
giấy ở a ngựa giấy ở tít mù nó mới lại vòng
quanh ở. Bao giờ tôi bèn cái duyên a anh. Vui
giấy ở a ngựa giấy ở vòng quanh ở a cái tít mù, tít
mù là khen ai khéo xếp ơi ai cái đèn cù, đèn cù, đèn
cù là đèn cù ơi ở đèn cù ơi.

Đố hoa

Ghi âm: NGUYỄN NGỌC OÁNH

DÂN CA PHÚ THỌ

Nhịp vừa phải - Vui hoạt.

Anh đố em biết huê gì nó
nở trên rừng bạc bội. Anh đố em
biết huê gì nó nở nội i i đồng không. Anh
đố em biết huê gì nở bảy tám lần
chông. Anh đố em biết huê gì nở mùa

Chậm vừa

Nữ

đông a vàng trắng vàng nở mùa... vàng. Anh đã

đó thì anh lại giăng qua hòa em chẳng

biết thì anh giăng cho dân nghe em chẳng... nghe.

Huê sim huê mua nó nở trên

rừng bạc bội nhược bằng a. Huê lúa nó nở

nội đồng không nhược bằng. Huê dứa nở bảy

tám a lần chông nhược bằng a. Huê cải nở mùa

đông a vàng trắng vàng nở mùa vàng.

Đu đu điềng điềng

Ghi âm - Phỏng dịch: LƯƠNG HỒNG

DÂN CA MƯỜNG

Nhịp vừa phải - Tình cảm.



Đu đu điềng điềng, tắm giếng nhà mà xuống ao
sâu. Sang bên anh làm dâu, sang làm bạn với anh.
Bé một bó hoa dành cho anh đi xa, ngược xuôi
với anh em, chạy lên rẫy lên nương, chạy mãi
anh chạy hoài. Gỉa cho là mù đi chợ. Rồi bắt bà
mù xuống bếp gói bánh cho nhiều, đặt lên phải cho
cao. Sớm mai em đón anh về cùng ăn.

Gà gáy le te

Sưu tầm - Ký âm: HUY TRÂN - HỮU THU

DÂN CA CỔNG KHÁO

Nhanh vui



Con gà gáy le té le sáng rồi ai ời.



Gà gáy té le té le sáng rồi ai ời.



Năng sớm lên rồi dậy đi mau hời ai này ai



ời. Rừng và nương xanh đã sáng rồi ai ời.

Giữa tối hôm rằm

Người hát: Nghệ sỹ THÚY HƯỜNG

Ký âm: XUÂN KHẢI

Nhịp vừa phải - Tương tư

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Giữa tối cái đêm hôm rằm là cái sáng i i i
giăng ư ừ sông. Sáng cả a cái đêm hôm rằm.
Nửa đêm i tang tình về sáng, nửa đêm ư lí tình về
sáng để trăng rằm cái ngọn cây tre là anh có yêu em,
cho chọn có mấy i à bẻ a la hư ư... ư a la hư hồi
hư. Để em tang tình thơ thân, để tang tình thơ
thần tối về cái bóng ông trăng a cái sự tình này, người

ời có thấu đến chúng em chẳng a la ư hời hử a la hử hời hử.
 Để em tang tình chờ đợi, để em li tình chờ đợi để bóng
 giăng là em chịu sâu là cái mối tương tư. Một
 nhịp có mấy đôi ba câu a la hử hời ư a la hử hời ư Bắc
 Nam i tang tình đôi ngã. Bắc Nam ơ li tình đôi ba ngã để chịu
 sâu là cái đôi ba nơi là cái con chim khôn, chết mệt có mấy vì
 mối a la hử hời ư a la hử hời hử. Người khôn i tình chết
 mệt người khôn tình tình chết mệt để về nhời nhời nhỏ
 to là cái bến sông kia, có lúc có mấy nhỏ
 dò a la hử hời hử a la hử hời hử hử.

Hải hoa

Người hát: Nghệ sỹ KIỀU HƯNG
Ký âm: XUÂN KHẢI

DÂN CA CAO BẰNG

Vừa phải - Lạc quan

Đạo quanh vườn hoa ngàn hoa nở đơ đơ a.

Hoa toả hương thơm bướm bay vờn. Từng đôi

bướm bướm vầy vờn hoa. Bướm này đôi bướm sướng hơn

ta, ước nào như ta được giống bướm a, ước đơ ờ

nào bướm à à ơ a a a a á a a a a

a a à á đơ a a a a a à a.

Hát ru

Sưu tầm: NGUYỄN NGỌC OÁNH

DÂN CA ĐỒNG BẰNG BẮC BỘ

Nhanh vừa - Tình cảm - Duyên dáng

Ru hời hời hời y ấy mây hời hời
hời hời tình ru hời ru tình ru, quét
sạch y ấy mây lá rừng ử ử. Đố
ai, đố ai quét sạch y ấy mây lá
rừng, nói rằng để ta để ta khuyen gió yy
ấy mây gió đừng, gió đừng rung cây. Ta ru
hời, ru hời hời hời y ấy mây hời
hời hời hời tình ru. Hời ru tình ru.

Hát ru

DÂN CA HÀ NAM

Nhịp vừa phải - Cởi mở

Đố là đố đố ô ô ô ai. Đố là đố đố ô ô ô ai. Tình bằng ngôi vông. Tình bằng ngôi vông. Ta bỏ ru hời ta a a ru hời, ngôi vông không đưa là không ư ư đưa. Ru là con.

LỜI 2: Ru là ru u u ú con
 Ru là ru u u ú con
 Tình bằng không khóc
 Tình bằng không khóc
 Ta bỏ ru hời, ta a a ru hời
 Không khóc ru con là ru u u u con.

Hát ru

Sưu tầm: TÚ NGỌC

DÂN CA VINH PHÚ

Nhịp vừa phải

Tay bưng chén muối i ô mấy gừng dĩa
gừng ô mấy rằng gừng cay i gừng cay muối
mặn i ô mấy đừng xin đừng xin đừng quên
nhau ố mấy ta ru hời ru hời ru
hời i ấy hời ru hời hời hời tình



ru ô mây ru tình tình ru.

Đó ai quét sạch i ô mây rừng lá

rừng ô mây rằng để ta để ta khuyên

gió i i ô mây đừng gió đừng gió đừng rung

cây ô mây ta ru hồi ru hồi ru

hồi i ấy hồi ru hồi hồi hồi tình

ru ô mây ru tình tình ru.

Hát ru con

Ký âm: Nghệ nhân VŨ TUẤN ĐỨC

DÂN CA ĐỒNG BẰNG BẮC BỘ

Chậm - Khoan thai - Tùy ý

A a a à ời, a a a a ời. Cái
 cò cái vạc cái nông, sao mày dẫm lúa i i
 nhà ông hời i i cò. Không không tôi đứng trên
 bờ, mẹ con nhà nó i i i i ư
 đổ òng cho tôi. Chẳng tin thì
 ông đi đòi, mẹ con nhà nó i i a vẫn
 ngồi đây i i i kia. A a a a ời, a a a à ời

Hát trống quân

Ký âm: Nghệ nhân VŨ TUẤN ĐỨC

Nhịp nhàng - Tươi vui

DÂN CA ĐỒNG BẰNG BẮC BỘ

Đất thấp ông trời cao ở đây i đất
thấp ông trời cao. Ngọn đèn sáng tỏ mấy hơn sao trên
trời i i i. Mừng dân thời lại mừng
dây. Mừng chim Loan Phượng mấy mừng cây ngô đồng i i
i. Xứ Bắc xứ Đông mừng người xứ Bắc mừng
kẻ xứ Đông, mừng chim Loan Phượng mấy ngô
đồng sánh i đôi i i i.

Hoa thơm bướm dạo

Người hát: Nghệ nhân NGUYỄN KHẮC TÂM

Ký âm: XUÂN KHẢI

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Vừa phải 8

Áy hoa tôi là này đoá hoa thơm, ố
Áy hoa tôi là đây đoá hoa thơm, ố

tình là con bướm lượn ô tình là con bướm dạo ôi a.
tình là con cá lặn ô tình là con cá lội (ôi a).

Bớ cái duyên có a ru hời. Ở ơ hời bớ cái
Bớ cái duyên có a ru hời. Ở ơ hời bớ cái

duyên có a ru hời. Bướm lượn là là bướm ôi à nó
duyên có a ru hời. Cá lặn là là cá ôi à cần

bay. Bướm dạo là là bướm ôi à nó
câu. Cá lội là là cá ôi à cần

1. bay 2. Áy ... câu.

Inh lả ơ

Vừa phải

DÂN CA THÁI



Inh lả ơ, sao noọng ời, khắp núi rừng Tây



Bác sáng ời. Mùa xuân đến ngàn hoa hé cười,



inh lả ơ, sao noọng ời.

Lên chùa

Người hát: Nghệ sỹ VĂN CHƯƠNG

Ký âm: XUÂN KHÁI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

DÂN CA HÀ TÂY

Nhanh vừa - Vui hoạt



Tay cầm giáo mác thanh tre, cắt giậm ta la cũng tre



bè tre chẻ ta la cũng đan đan. Tay cầm giáo mác nắm



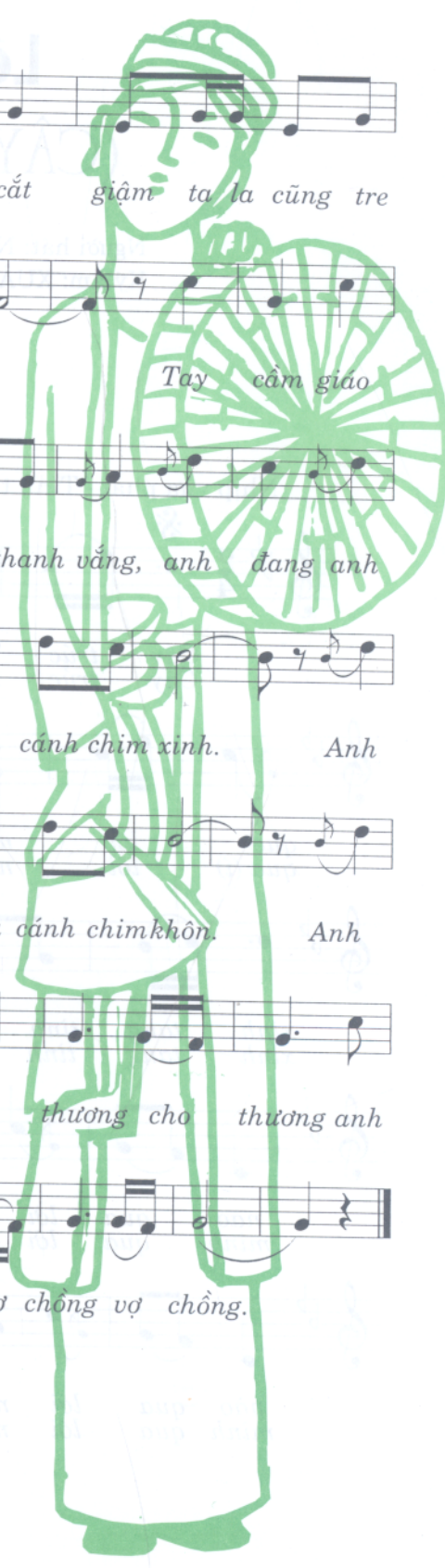
nan lên chùa là chùa thanh vắng, anh đang anh đang ta la cạp miệng



huỳnh, nhót cành ta la cánh chim xinh. Anh đang anh



đang ta la cũng đan lông, nhót cánh ta la cánh chim khôn. Tay



cầm giáo mác thanh tre, cắt giậm ta la cũng tre
 bè tre chẻ ta la cũng đan đan. Tay cầm giáo
 mác nắm nan lên chùa a la chùa thanh vắng, anh đang anh
 đang ta la cặp miệng huỳnh, nhốt cành ta la cánh chim xinh. Anh
 đang ta la cùng đan lồng nhốt cánh ta la cánh chim khôn. Anh
 thương là thương em chả i i i cho thương cho thương anh
 nhớ em nhớ mấy nên, mấy nên vợ chồng vợ chồng.

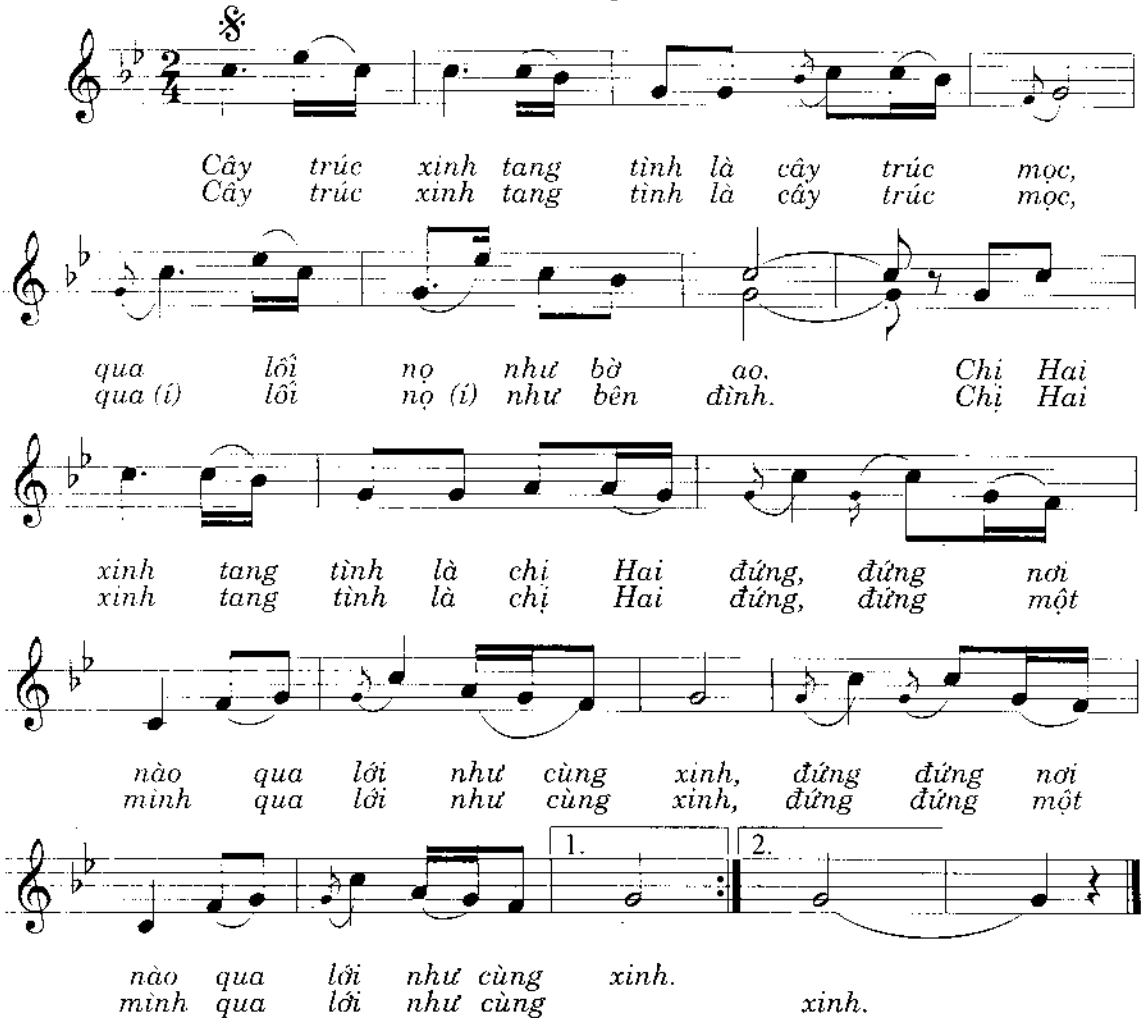
Lệnh Ngự

(CÂY TRÚC XINH)

Người hát: Nghệ nhân NGUYỄN KHẮC TÂM
Ký âm: XUÂN KHẢI

DÂN CA QUAN HỘ BẮC NINH

Nhịp vừa phải - Tình tứ - Duyên dáng.



Cây trúc xinh tang tình là cây trúc mọc,
Cây trúc xinh tang tình là cây trúc mọc,

qua lối nọ như bờ ao. Chi Hai
qua (i) lối nọ (i) như bên đình. Chì Hai

xinh tang tình là chị Hai đứng, đứng nơi
xinh tang tình là chị Hai đứng, đứng một

nào qua lối như cùng xinh, đứng đứng nơi
mình qua lối như cùng xinh, đứng đứng một

nào qua lối như cùng xinh.
mình qua lối như cùng xinh. xinh.

Lý cây đa

Người hát: Nghệ nhân NGUYỄN KHẮC TÂM
Ký âm: XUÂN KHẢI

Chậm vừa DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Trèo lên quán dốc ngồi gốc là
gốc i i cây đa, là lý ví như cây đa.
Thấy cô a lý phú tình là cô bán
rượu rằng mặc áo có a vô già ta lý ví như nâu
non ấy vô già ta lý ví như nâu
1. non. Trèo ... non. 2.

LỜI 2: Khăn thơm đầu dít (1) đội đầu
Nửa thương bên nọ nửa sầu bên kia

(1) Đầu dít: Chỗ khăn buộc túm để nhuộm cho đẹp...

Lý giao duyên

Người hát: Nghệ sỹ QUỐC ANH - MINH THU

Ký âm: XUÂN KHÁI (Qua chương trình dân ca nhạc cổ Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Vừa phải

Gặp nhau đây mời người xơi nước. Xơi nước, xơi
trầu xơi nước xơi trầu, sau kết mà nhân duyên. Hỡi
nàng nàng ơi. Hỡi nàng nàng ơi ơi. Xơi nước xơi trầu sau
kết mà nhân duyên. Kết nhân duyên sợ chàng lắm ở
lắm em sợ lắm chàng, em sợ lắm chàng, chóng
thấm mà mau phai. Hỡi chàng chàng ơi, hỡi chàng chàng ơi. Em
sợ lắm chàng, chóng thấm mà mau phai.

LỜI 2: Thấm với phai nào ai mà hay biết. Cái ngãi đá vàng, cái ngãi đá vàng. Ta quyết mà yêu nhau. Hỡi nàng ơi, hỡi nàng là nàng ơi. Cái ngãi đá vàng ta quyết mà yêu nhau.

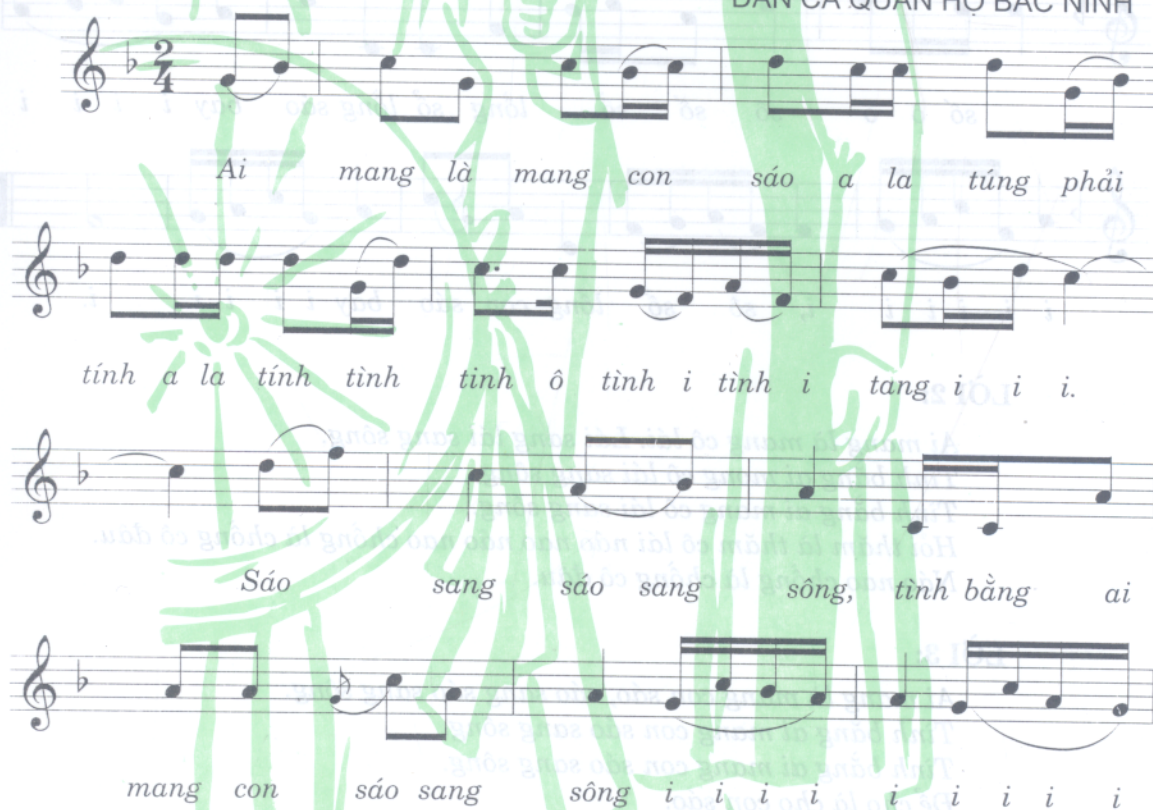
LỜI 3: Trăm khúc sông, đổ dôn về một bến. Anh chẳng yêu nàng, anh chẳng yêu nàng. Anh đến mà chi đây. Hỡi nàng nàng ơi, hỡi nàng nàng ơi. Anh chẳng yêu nàng, anh đến mà chi đây.

LỜI 4: Đấy với đây, không xây mà bùng. Em với anh chàng, em với anh chàng. Không chước mà sao say. Hỡi chàng chàng ơi, hỡi chàng chàng ơi. Em với anh chàng, không chước mà sao say.

Lý con sáo

Người hát: Nghệ sỹ BA TRỌNG
Ký âm: XUÂN KHẢI

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH



Ai mang là mang con sáo a la tưng phải
tính a la tính tình tình ô tình i tình i tang i i i.
Sáo sang sáo sang sông, tình bằng ai
mang con sáo sang sông i i i i i i i i i



LỜI 2:

Ai mang là mang cô lái. Lái sang lái sang sông.
 Tình bằng ai mong cô lái sang sông,
 Tình bằng ai mang cô lái sang sông.
 Hỏi thăm là thăm cô lái náo nao náo nao chồng là chồng cô đâu.
 Náo nao chồng là chồng cô đâu.

LỜI 3:

Ai mang là mang con sáo, sáo sang sáo sang sông.
 Tình bằng ai mang con sáo sang sông.
 Tình bằng ai mang con sáo sang sông.
 Để cho là cho con sáo.
 Sáo đậu đậu cành đậu cành hoa mai.
 Sáo đậu cành, đậu cành hoa mai.

Mời trầu

Biên soạn: VŨ TUẤN ĐỨC

Người hát: Nghệ sỹ MINH THU - Nghệ sỹ QUỐC HƯNG

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

DÂN CA BẮC BỘ

ĐOẠN I

Vừa phải - Tự tình

The musical score is written on a single staff in 2/4 time, featuring a key signature of one flat (B-flat). The melody is composed of eighth and quarter notes, with some measures containing beamed eighth notes. The lyrics are written below the staff, aligned with the notes. The score consists of six lines of music, each with a corresponding line of lyrics.

Đừng ở đằng xa yêu nhau đừng ở đằng xa, con
mắt liếc lại, con mắt liếc lại bằng ba đừng
gân. Em còn son anh vẫn còn son. Em còn
son anh cũng còn son ước gì ta
được ước gì ta được làm con một



nhà. Anh về thưa với mẹ cha. Ăn một miếng trâu gặp



đây ăn một miếng trâu không ăn cầm lấy, không



ăn cầm lấy, cho nhau vừa lòng. Trâu này, trâu



tinh trâu tinh. Trâu này trâu tinh trâu



tinh, ăn vào cho đỡ, ăn vào cho đỡ môi



mình môi ta. Trâu này tinh nghĩa đôi i i ta.

NÓI: *Hội làng khi ánh trăng thanh.
Xin mời xơi miếng trầu xanh thắm hồng .
Rộn ràng trong xóm ngoài đồng
Đẹp duyên phải phận tơ hồng trời xe.*

ĐOẠN II



Ba quan một chiếc là chiếc thuyền nan. Có về là về với

hội có gái ngoan gái ngoan tầm chồng. Ô mấy câu tình rằng cô

cả cô hai này đây ơi, anh cả, anh

hai đây đây ơi. Trên trời có đám mây

xanh. Ô mấy câu tình ơi có con ngựa bạch chạy quanh gâm

trời. Ô mấy câu tình rằng ô mấy câu tình ơi. Đôi ta

muốn lấy nhau chơi ô mấy câu tình ơi, hư cái duyên không định thì

trời không xe, ô mấy câu tình rằng ô mấy câu tình ơi.

Những nơi kết tóc bờ tre, ô mấy câu tình

ơi. Như cái duyên đã định trời xe anh vào. Ô mấy câu tình

rằng ô mấy câu tình ơi. Ba đồng ô mấy câu tình

rằng một sợi chỉ đào ô mấy câu tình ơi, áo rách không vá, vá vào áo

tôi ô mấy câu tình ơi. Túi lòng thiếp lắm chàng

ơi. Thiếp chẳng lên ngược xuống xuôi nhờ

nhàng ô mấy câu tình rằng ô mấy câu tình ơi, ô mấy câu tình
rằng ô mấy câu tình ơi. Ba quan một chiếc là chiếc thuyền
không. Có về là về với hội với bên
sông có a con thuyền. Ô mấy câu tình rằng cô cả, cô (anh)
hai đây có duyên, cô cả cô hai đây có
duyên, cô cả cô hai đây đấy ơi, cô cả cô
hai đấy đấy ới.

LỜI 2: Ba quan một chiếc là chiếc thuyền rồng. Có về là về với hội cái sông
cái sông đi tình. Ô mấy câu tình rằng anh cả, anh hai có biết không ?
Cô cả, cô hai vẫn còn không.

LỜI 3: Ba quan một chiếc là chiếc thuyền không. Có về là về với
hội với bên sông, bên sông đắp bồi. Ô mấy câu tình hờ cô cả
cô hai ố làm đôi anh cả anh hai ố làm danh.

LỜI 4: Ba quan một chiếc là thuyền mảnh. Có về là về với hội có cái danh cái
danh với đời. Ô mấy câu tình mời, anh cả, anh hai ra hát chơi. Cô cả,
cô hai ra hát chơi, ô mấy câu tình rằng ô mấy câu tình ơi.

Ghi chú: Lời 2, 3, 4 hát theo nhạc đoạn II

Mưa rơi

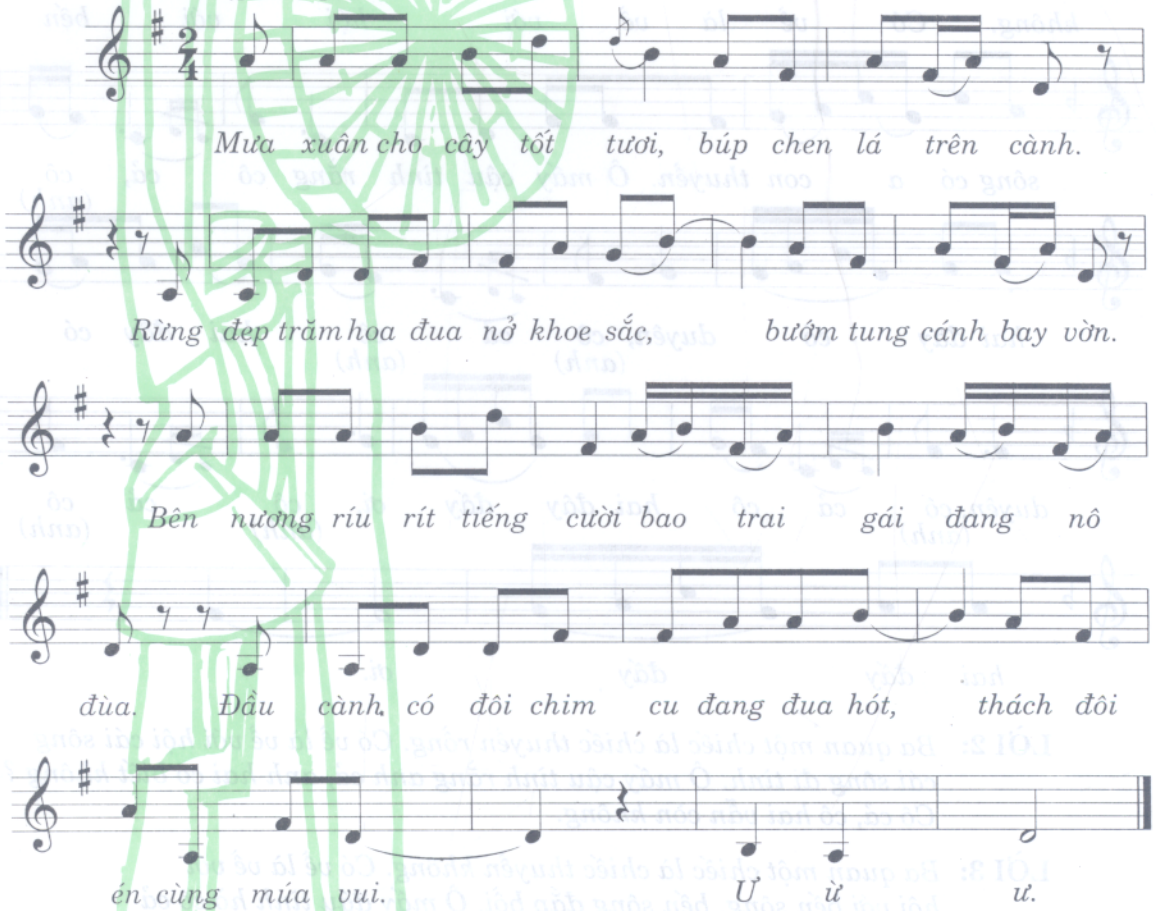
Người hát: Nghệ nhân THU PHƯƠNG

Lời: TÔ NGỌC THANH

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua Chương trình Dân ca
nhạc cổ Đài tiếng nói Việt Nam)

DÂN CA KHƠ MÚ - TÂY BẮC

Nhịp vừa phải



Mưa xuân cho cây tốt tươi, búp chen lá trên cành.
Rừng đẹp trăm hoa đua nở khoe sắc, bướm tung cánh bay vờn.
Bên nương riu rít tiếng cười bao trai gái đang nô
đùa. Đâu cành, có đôi chim cu đang đua hót, thách đôi
én cùng múa vui. Ư ừ ư.

LỜI 2:

Mưa rơi cho chim ướt lông nó mắc bẫy trong rừng.
Dập dề bên sông đờm đờm theo đó nước xô nước ven bờ.
Trên nương hương thơm nếp vàng mắng cười hể vờn lên cùng.
Ngọt ngào hương thơm bay bay theo gió.
Những chim nương cùng nếp thơm, nhìn mà no.

Mười nhớ

(1)

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Vừa phải - Nhớ nhung - Mong mỏi



Một em nhớ đôi ta chung tình. Hai em nhớ yêu



điệu. Ba em nhớ tiếng nói. Bốn em nhớ đến



tới người Đồng xuân. A hời a ư hời



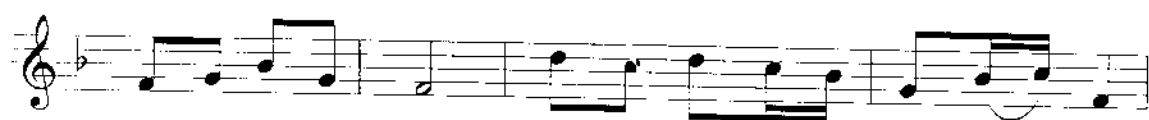
ư là i hời ư. Năm nhớ người vui nụ



cười tin em nhớ a hời a hai chúng mình.



Tình i i tình tình tình tình a hời a ư hời



ư là ư hời ừ. Sáu em nhớ em gửi lời thăm người.



Bảy em nhớ tôi người tri kỷ. Tám em nhớ phong



thư gửi lại. Chín em nhớ đến tôi người thủy



chung, à hời a ư hời ư là i hời ừ



Mười tin chúng mình nên em nhớ a ơi a



a chúng mình. Tính i i i



tính tình tình tình tình a hời a ư hời



ư - là ư hời ư.

Năm liệu bảy lo

Người hát: Nghệ sỹ THÚY CẢI

Ký âm: XUÂN KHẢI

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Nhịp vừa phải

Những là năm liệu i i i i rằng i i i i i ơ ờ

bảy là bảy ơ a bảy bảy lo, ơ a những là năm liệu bảy

lo i i i i i i i i i i Lòng em ơ là em thương

mến i i i i i a i i i i i đành ơ ơ a đành i a ơ

đành đành lòng ư a đành lòng sang chơi i i i i i i i i i i

Anh hai buồng vạt áo i i i i i rằng i i i i i i ờ ơ em à

em i i ơ em em ra à. Anh hai buồng áo em ra i i i i



i i i i. Để em ơi là em đi chợ *i i i i*
i rằng i i i i i ở ờ kéo à kéo i a ở kéo kéo dà đã à, kéo
 đã chợ trưa *i i i i i i i i* Chợ trưa rau
 sẽ *i i i i* i rằng *i i* i ở ở héo à héo i ở ở
 héo héo đi ở a. Chợ trưa nay đã héo đi *i i i i*
i i i i lấy chi ở là chi em nuôi mẹ *i i i i*
i rằng i i i i i ở lấy hà lấy i i i lây lây
 gì ở à lấy gì nuôi em *i i i i i i i i* i.

Ngôi tựa song đào

Người hát: Nghệ sỹ KHÁNH HẠ

Ký âm: XUÂN KHẢI

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Chậm vừa - Tình cảm - Thư thái



Ngôi rằng là ngôi tựa i i i i, có mấy
song ơi ơi i song đào là ngôi tựa i i song đào, ấy mấy
đêm là ư đêm i hôm qua. Ngôi rằng là ngôi tựa ơ ơ
có ơ ơ mấy song ừ ừ ơ ơi ơi song đào, là ngôi tựa ơ ơ song



đào. Hỏi người i là người tri kỷ i i



Cũng có ời ra vào là ra vào có thấy vấn vương



hừ ư ư ời ư. Gió rằng là gió lạnh i i i i



có mấy đêm ời ơ i i đêm trường là gió lạnh suốt đêm đông



trường ấy mấy đêm là ư đêm i hôm qua. Gió



rằng là gió lạnh ơ ơ có ơ ơ mấy đêm ư ư ơ ơ ơ đêm



trường là gió lạnh i đêm đông trường. Nửa



chăn ơ ở là chăn. Nửa ơ chiều i ơ ấy có a nửa giường là nửa

giường để đó đợi ai hừ ư la ời ư. Ngắt

rằng là ngắt nhụy ư i i có ơ ơ lấy bông ơ

ơ i i hoa nhài là ngắt nhụy cánh bông hoa nhài ấy mấy

đôi là đôi i tay em. Ngắt

rằng là ngắt nhụy ơ ơ ơ ơ mấy bông ư ư

ời ời huê nhài là ngắt nhụy cánh bông hoa nhài.

Tay i i i giờ giờ là giờ đón gió ơ

cùng có i tay người là tay người đón gió gheo trăng

Chậm lại

ngày i i i bởi tại i i ơ rằng hời a à chị Hằng.

Người đi đâu

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Vừa phải

Người ơ là đi đâu ấy mấy người là đi đâu ơ là

đâu. Bỏ ơ vắng ơ tình ơ tang luống ơ

tình ơ tình tang tang a tang tang tình ơ là

nói có a đèn mờ là mờ ấy đèn ấy đèn

mờ rằng thì có ơ là ai kêu ấy đèn ấy đèn

mờ rằng thì có ơ là ai kêu.

Người ngoan

Người hát: Nghệ sỹ VĂN CĂN

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca

nhạc cổ - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Vừa phải - Nhấn nhủ mến thương

I- Người ngoan tôi muốn hỏi ời hỏi ời người tình nhân tính song bên
hỏi hỏi hỏi ơ đừng cái ở có a nơi này là này chẳng có
nên dầu bằng tôi i i mấy người. Muốn kết ơ ở
muốn kết qua lối nọ ta kết nhân duyên. II- Yêu
nhau i i là nhau xin phải giữ ời. Hỏi người tình
nhân tính song bên hỏi hỏi hỏi ơ đừng cái ở có a nơi miền là
miền bằng cho nhau dầu bằng xin i i nuôi mình. Kén
chọn i ơ ơ kén chọn qua lối nọ ta kén vàng thau.

Người ơi người ở đừng về

Người hát: Nghệ sỹ THANH PHƯƠNG

Ký âm: XUÂN KHÁI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Chậm vừa - Tự do - Tình cảm lưu luyến.



Người ơi người ở đừng về. Người ơi người ở đừng



về. Người về em vẫn i



i có mấy khóc i thăm, đôi i a



bên là bên sông như vật áo mà này



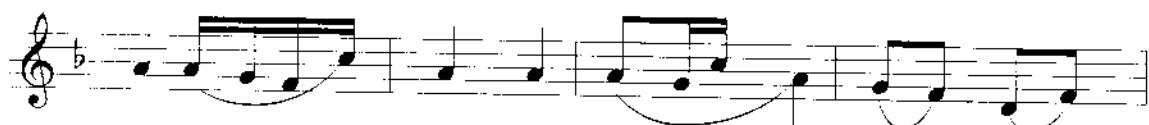
cũng có a ướt đầm, ướt đầm như



mưa. Người ơi người ở đừng về người



về em vẫn i i (Có mấy



trông ư trông theo hôn ư nước tình



chung mà như nước chảy mà này cũng có a trông bèo, trông



bèo là bèo trôi. Người ơi người ở đừng về. Người



Chậm lại
ơi người ở đừng i i về.

Mười nhớ

(2)

Người hát: TỐP CA NỮ

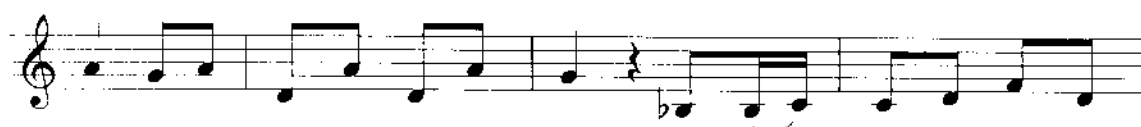
Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Nhanh vừa - Nhớ nhưng



Một tôi nhớ ơ đến người hai nhớ tiếng



nói. Ba nhớ phận, bốn lại nhớ duyên ư hội ư là ư hội



ừ năm tình là tình năm nhớ hà hội ha a tính



tình tính a tình tình tình tình hư hội ư là hư hội

hừ sáu tình là tình sáu nhớ hà hội

a a tính tình tình a tình tình tình

tình hư hội hư là hư hội ừ bảy

nhớ má lúm tám nhớ mắt phượng chín

nhớ là đôi người xinh hư hội hư là hư hội hừ

mười tình là đôi chúng tôi cùng nhớ đôi người ngoan a ời

a a tính tình tình a tính tình tình

tình ừ hội hư là hư hội hư.

Qua cầu gió bay

Chậm - Vừa

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH



Yêu nhau cội áo ơ à cho nhau. Về nhà đôi
Yêu nhau cội nhân ơ à cho nhau. Về nhà đôi



rằng cha đôi mẹ ơ ơ, này a ôi a qua
rằng cha đôi mẹ ơ ơ, này a ôi a qua



cầu. Này a ôi a qua cầu, tình tình tình gió
cầu. Này a ôi a qua cầu, tình tình tình đánh



bay. Tình tình tình gió bay. Yêu bay.
rơi. Tình tình tình đánh rơi. Yêu rơi.

LỜI 3:

Yêu nhau cội nón ơ à cho nhau. Về nhà đôi rằng cha đôi
mẹ ơ ơ. Này a ôi a qua cầu, này a ôi a qua cầu tình tình
tình gió bay. Tình tình tình gió bay.

Rủ nhau đi cấy

Người hát: TẬP CA NỮ

Ký âm: XUÂN KHÁI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Nhanh vui - Tình cảm - Vui hoạt.

Ba chúng tôi i i. Bốn chúng tôi i

rủ i i nhau đi i đi cấy ư hội

hư là hư ấy hừ sử i a sử đương ý à.

Hưng răng ấy hưng. Chẻ nửa i a

cũng có a đan giần vót nửa i a cũng có a đan

giân nói thiết i a cũng có a người gần nói

đôi i a xa ô lại càng xa. Cáy

cho vua Thuấn i a cũng có a ở đồng là

đồng ơi a lịch sơn i a đồng ô a lịch sơn.

Đồng chua nước mặn a có cái nhãn này

a a tâm tình là cái duyên tôi bén sao quan

họ i người chả bén duyên, duyên ơi

a là bén tình.

Thân lươn bao quản lấm đầu

Người hát: Nghệ sỹ THÚY CẢI
Ký âm: XUÂN KHAI

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Nhịp vừa phải 



Bao quản i ơ ơ lấm đầu là thân là thân lươn



kia. Bao quản i ơ ơ lấm đầu a.



Anh hai về là anh hai tính ời a để có đôi em



về đôi em toán ời a tính toán làm chi, tính toán



i ơ ơ làm gì. Có yêu nhau thì trò chuyện vấn
Có yêu nhau thì quản chẳng đường

vi xa Kẻo mai là mai tiếng bác i a

cũng có a tiếng chì lại bảo ơi à tại em. Đôi người

về là đôi người tính ơi a để có đôi em về, đôi em

toán i ơi tính toán làm chì, tính toán

nữa i ơ làm gì. Có yêu nhau thì chớng kết duyên
Có yêu nhau thì chẳng quản đường

đi. Kẻo mai là mai quá lữa i ơ cũng có a nhớ
xa. Kẻo mai là mai sao nhạt i ơ cũng có a trắng

thì, lại bảo ơ a tại em. Bao em.

Thỏa nỗi nhớ mong

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Nhịp vừa phải - Nhớ nhung, thấm thiết.



Em ở đầu sông chữ riêng anh i i. Riêng



anh ở cuối i i i i i dòng i sông. Dòng



sông chữ đợi chờ nước chảy i lơ ơ thơ i



i. Sông Cầu nước chảy i lơ ơ thơ chữ đợi

Trèo lên quán dốc

Ký âm: Nghệ nhân VŨ TUẤN ĐỨC

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Trèo lên quán i i dốc ngôi i i gốc ời a cây
đa này tôi lý ời a cây đa này tôi
lời ời a cây đa. Ai xui ơ a tính tang tình rằng
cho anh mình gặp xem hội cái đêm hôm
rằm rằng tôi lý ời a cây đa rằng tôi
lời ời a cây đa. Trèo đa.

Trèo lên trái núi Thiên thai

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Nhanh vừa - Vui hoạt

Trèo lên trái núi Thiên thai này Thiên i i
thai. Thấy đôi con chim long phượng tình này.
Anh Chường ơi mà này cũng có ăn ngoài
mà này cũng có ăn i ngoài
tình tình Đông nay bể Đông
lý tang lý tang tình tang
ô tình là em mong tình i i.

LỜI 2:

Chường buông vạt áo em ra này
buông i i ra. Để em là em đi chợ tình
này. Anh Chường ơi mà này cũng có
a khéo đã mà này cũng có a khéo
đã tình tình trưa nay chợ trưa lý
tang lý tang tình tang ô tình là em
mong tình i i.

LỜI 3:

Chợ trưa rau lữ héo khô nay héo i i
khô. Lấy chi để em nuôi mẹ. Tình
này anh Chường ơi mà này cũng có
a lấy gì, mà này cũng có a lấy gì
tình tình nay em nuôi em lý tang
lý tang tình tang ô tình là em
mong tình.

Trèo lên trên núi hái chè

Sưu tầm - Ký âm: NGUYỄN NGỌC OÁNH

DÂN CA HÀ ĐÔNG

Rủ nhau ta lên núi y a lên
núi này hái chè. Hái
dăm là dăm ba mớ xuống hời xuống xuống
lè lò lẽ Mẹ ơi đừng
đánh con đau. Để con nấu cháo hái
rau cho mẹ nhờ. Hò hè hò hè bông
bông bông bông lò lẽ lò lẽ.

Trống cơm

Nhanh vừa - Vui hoạt.

DÂN CA ĐỒNG BẰNG BẮC BỘ



Tình bằng có cái trống cơm khen ai khéo vỗ ô mấy bông nên
bông ô mấy bông nên bông. Một bầy tang tình con xít. Một
bầy tang tình con xít, ố mấy lội lội lội sông ô mấy đi
tìm, em nhớ thương ai. Đôi con mắt ô mấy lim dim, đôi con
mắt ô mấy lim dim. Một bầy tang tình con nhện. ô ở ở ở mấy giăng
tơ giăng tơ ở mấy đi tìm em nhớ thương ai, duyên nợ khách tang
bông, duyên nợ khách tang bông. Tình bông.

Vào chùa

Người hát: Nghệ sỹ THÚY HƯƠNG
Ký âm: XUÂN KHÁI

Nhịp vừa phải. DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Vào chùa ngỏ cửa a. Cửa chùa ra
ra tôi vào. Người đàn quan họ lý đôi tôi hát
bơ song tình bơ tình tình tang ơ tang tình à tình tình ơi
tình tình ơi chùa là tôi đi vào chùa i i i.

LỜI 2: Vào chùa mượn chiếu í ơ í ơ. Chiếu chùa ra ra em ngồi. Đôi người đàn là đôi em lý - lý em hát bơ song tình bơ tình tình tình a tang tình. Tình hồi linh tình ơi ơ vào chùa là em đi vào chùa.

LỜI 3: Vào chùa mượn đĩa í ơ í ơ. Đĩa chùa ra để em tằm trâu. Đôi người đàn là đôi em lý lý em hát bơ song tình bơ lý tình tình a tang tình à tình tình hồi linh tình ơi ơ vào chùa là em đi vào chùa.

LỜI 4: Vào chùa tay em thấp í ơ í ơ. Thấp tuần nhang í em lên đèn. Đôi người cầu là đôi em khăn khăn em vái bơ song tình bơ linh tình ôi a song tình. Tình tình hồi linh tình ơi í ơ cầu là em đi khăn cầu.

Xe chỉ luôn kim

Người hát: Nghệ nhân NGUYỄN KHẮC TÂM

Ký âm: XUÂN KHÁI

DÂN CA QUAN HỌ BẮC NINH

Nhịp chậm vừa.

Xe chỉ ố mấy kim bên luôn kim ố mấy kim luôn
kim rồi ngòi rồi. Xe chỉ ố mấy kim luôn kim.
Thêu vào tình chung là vuông nhiều tím i i i i song i i
i. Gửi lên gửi lên cho người gửi lên cho
người, ù này xang, ù này xang xang u a xê phân
xê lưu công xử xang ố người gửi lên cho
1. người i à. Xe người i. 2.

LỜI 2: Xe chỉ ố mấy kim bên luôn kim - ố mấy kim bên luôn kim.

Ngòi rồi xe chỉ ố kim mấy bên luôn kim.

Thêu vào, tình chung mà vuông lụa í í i song i i i.

Nửa tin, nửa tin quan họ về, ù này xang xang ù á xê phân xê lưu
công xử xang ố về là quan họ về.

Xin đừng quên nhau

Người hát: Nghệ sỹ THÚY LOAN

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

Nhịp nhàng - Tươi vui.

DÂN CA THÁI

Mùa xuân cạn xin đừng quên nhau ấy bạn. Mùa xuân chờ quên
tình đời thanh xuân ơi tình i ơi. Ta bên cỏi tình cho
chặt bên nhau như khóm lúa non mùa, đời ngày xưa ơi bạn tình
ơi. Mùa xuân đã sang chờ quên lứa đôi. Mùa hoa chờ quên
tình đời thanh xuân ơi bạn tình ơi. Khăn i i tiêu em
cùng lứa đôi như là khóm lúa non mùa, đời ngày xưa hỡi bạn tình
1. 2.
ơi. Mùa xuân ơi.

Soi bóng bên hồ

Sưu tầm: NGUYỄN TÀI TUỆ

DÂN CA NHẪNG

Nhanh vừa - Trong sáng.

The musical score is written on a single staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The tempo and mood are indicated as 'Nhanh vừa - Trong sáng.' (Moderately fast - Bright). The time signature changes from 2/4 to 3/4 and back to 2/4. The lyrics are written below the notes.

Hạt mưa lãng giữa rừng xanh xanh.
Mặt nước lung linh trong hồ in hình
chim chim lú lo hót cùng nước hồ
trong xanh. Rộn tiếng chim về cạnh
sân. Rồi bay về người yêu phương xa. Bay về chim
lấy cho ta lá thư mong chờ.

The background features a large green starburst pattern with white outlines. Surrounding this central motif are various traditional motifs, including birds and stylized figures, all rendered in a light green color. The text "Dân ca Trung bộ" is written in a black, cursive script across the center of the starburst.

Dân ca Trung bộ

Đi cắt lúa

Nhanh vừa

DÂN CA HƠ RÊ

The musical score is written on five staves in 2/4 time. The melody is simple and rhythmic, with lyrics written below each staff. The lyrics are in Vietnamese and describe the process of harvesting rice. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. The lyrics are: "Lêu lêu lêu lêu lêu lêu lêu lêu", "lêu lêu lêu. Cắt lúa dưới ruộng ê", "ế dưới chân ruộng gần ê ruộng gần nương", "xa. Ô ê ê đây lúa ngát hương ê ê", "nhanh tay gặt về ô ế lêu lêu lêu lêu ê."

Lêu lêu lêu lêu lêu lêu lêu lêu

lêu lêu lêu. Cắt lúa dưới ruộng ê

ế dưới chân ruộng gần ê ruộng gần nương

xa. Ô ê ê đây lúa ngát hương ê ê

nhanh tay gặt về ô ế lêu lêu lêu lêu ê.

Đi cấy

Sưu tầm - Ghi âm: LÊ QUANG NGHỆ

Nhanh vừa - Vui hoạt

DÂN CA THANH HÓA

Lên chùa bẻ một cành sen. Lên chùa bẻ một cành
sen. Ăn cơm bằng đèn đi cấy sáng trắng. Ba bốn cô có hẹn cùng
trắng có hẹn cùng trắng. Thắp đèn ta
sẽ chơi trăng ngoài thêm chơi trăng ngoài
thêm. Ý rằng muốn cho, muốn cho trong ấm a
êm êm lại ngoài êm. Lên ngoài êm.

Giã bạn

Người hát: Nghệ sỹ TIẾN DŨNG

Ký âm: XUÂN KHÁI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

DÂN CA NGHỆ AN

Chậm - Tự do - Tình cảm - Thương nhớ

Hồ ơi ơ Hồ ơ thương
em anh nỏ biết mần răng. Mười đêm ra đứng trông trăng cả mười.
Trông trăng mãi chán rồi thì mà thương chi thương lắm
thương chi trời mưa đêm ơ ơ ơ ơ
ơ thôi i i vẫn đi i tìm i



nàng. Người ơi một đêm có tám trống canh

i. Người đi thì ơ ơ trở ơ

ơ trở mình i lại thương ư ư

như ruột tằm bối rối tơ vương mà như ai để ơ

ơ ơ nhớ nhớ ơ Nhịp vừa phải để thương

trong ơ ơ lòng. Từ khi mưa lươn lẹo

rùng ơ làm tổ, thuyền chèo lái đi bán ơ tôi đi đâu vậy.

Cảnh sơn ơ nước đi đổ thậm lạ môn i chuột đi



khoét thùng hoành sơn ở anh với em ta ngại bạn với
Chậm lại Nhịp vừa phải

minh ở ở ở ta ngại i i. Chứ nước sông Lam ấy mà

vời ở với, cây Hồng Lĩnh núi điệp trùng. Lòng như núi với mây

như ở nên chưa ngọt cùng với i đã chung lòng đã quyết giờ đây
Chậm lại

i lòng ta nhất tâm ô mấy đời ở bạn ta một lòng ừ ở ở
Chậm - Tự do - Tình cảm

ở đợi bạn ở ở ở ở. Chứ bao giờ Hồng

Lĩnh hết cây mà sông Lam hết ở ở nước

ừ thì đó với đây i mới hết ở ở ở lòng.

Hát đối trên sông Mã

Người hát: Nghệ sỹ MINH PHÚC - HOÀNG THANH

Lời: DÂN HUYỀN

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

Nhanh vừa - Vui hoạt

DÂN CA THANH HÓA

Dô khoan dô huầy ấy dô khoan ta dô huầy. Anh mấy hời
răng thuyền về đâu đó (dô khoan dô hầy) mà lắm
lúa chắt trong khoang (dô khoan dô hầy). Lúa đi
mua hay là đi bán (dô khoan dô hầy) mà tiếng dô
khoan nghe rộn ràng (Dô khoan dô hầy ấy dô
khoan là dô hầy). Em mấy nói rằng thuyền về thị xã (dô
khoan dô hầy) chở lúa mới đóng thuế nông (dô

khoan đô hây). Tiếng đô khoan của người Thanh
 Hóa (đô khoan đô hây) từng bến trên sông em thuộc
 lòng (đô khoan đô hây, ấy đô khoan là đô
 hây ấy đô khoan là đô hây ấy đô khoan là đô
 hây). Thuyền qua bến Hàm Rồng (đô khoan đô
 hây). Hát với nhau lời ca sông Mã (đô khoan đô
 hây). Vẫn thấy lòng vẫn vương đô
 ta ấy đô ta là đô hây, ấy đô ta là đô
 hây Hây đô đô hây đô hây đô đô hây đô
 hây đô đô hây đô 1. Đô... 2. Đô.

Hò Ba lý

Sưu tầm - Ký âm: VÕ BÀI

Nhịp vừa phải

DÂN CA QUẢNG NAM



Ba lý tang tình mà nghe, ta hò ba

lý tình tang ba lý tình tang. Trèo lên trên

rẫy khoai lang, ba lý tang tình mà nghe ta

hò ba lý tình tang. Chẽ tre mà đàn sĩa là hố cho

năng phơi khoai khoan hố khoan là hố hò khoan.

Hồ già gạo

Người hát: Nghệ sỹ LÀI TÂM

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

DÂN CA MIỀN TRUNG

Vừa phải - Vui - Sôi động



Khoan ơi khoan hời bạn khoan lại hò ơ khoan (Hò



ơ ờ ơ ơ ờ), Hò ơi. . . . mở



lời chào bạn đường xa. Ham vui với Huế hay



là ai đã hẹn ở ai (Hò ơ ơ ơ ơ ờ ơ). Hò

Hồ hụi

Người hát: Nghệ sỹ LÀI TÂM
Ký âm: XUÂN KHẢI

DÂN CA BÌNH TRI THIÊN

Nhanh vừa &



Hụi hơ ơ hụi. Hò ơ ơ



Hụi hết hụi ta hò khoan là hụi hò



khoan *a* *lý* *khoan* *ơ* *hồ* *khoan* *lâ* *hồ*



khoan. Đi mô cho thiếp theo



cùng là hội hò khoan. Đói no thiếp



The image shows a musical score for a song, featuring a green dinosaur illustration in the background. The score is written on ten staves, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are in Vietnamese. The dinosaur is depicted in a playful, cartoonish style, with its body and head visible, and its tail extending towards the right. The dinosaur's head is positioned near the top of the score, and its body is spread across the middle and bottom staves. The dinosaur's mouth is open, showing its teeth and tongue. The dinosaur's eyes are large and expressive. The dinosaur's tail is long and curved, with a small tuft at the end. The dinosaur's legs are short and stout. The dinosaur's skin is a vibrant green color. The dinosaur's overall appearance is friendly and approachable.

chịu là hò ơ khoan này. Lạnh lùng thiếp
cam này là hụi là khoan a lý khoan hò
khoan là hụi hò khoan. Lên
non thiếp cũng lên theo là hụi là
khoan. Xuống sông em cũng lội là hò ơ
khoan. Lên đèo là cũng qua này là hụi hò
khoan a lý khoan hò khoan là hụi hò
1. 2.
khoan. Hụi khoan.

Hơ mang Kgia

(Nhớ thương)

Sưu tầm - Ghi âm: LÊ TOÀN HÙNG

Nhịp vừa phải - Tình cảm tha thiết

DÂN CA HƠ RÊ

Nghe gió đưa ngoài rừng, trời đêm bắc

nổi lá rơi khắp rừng. Đêm

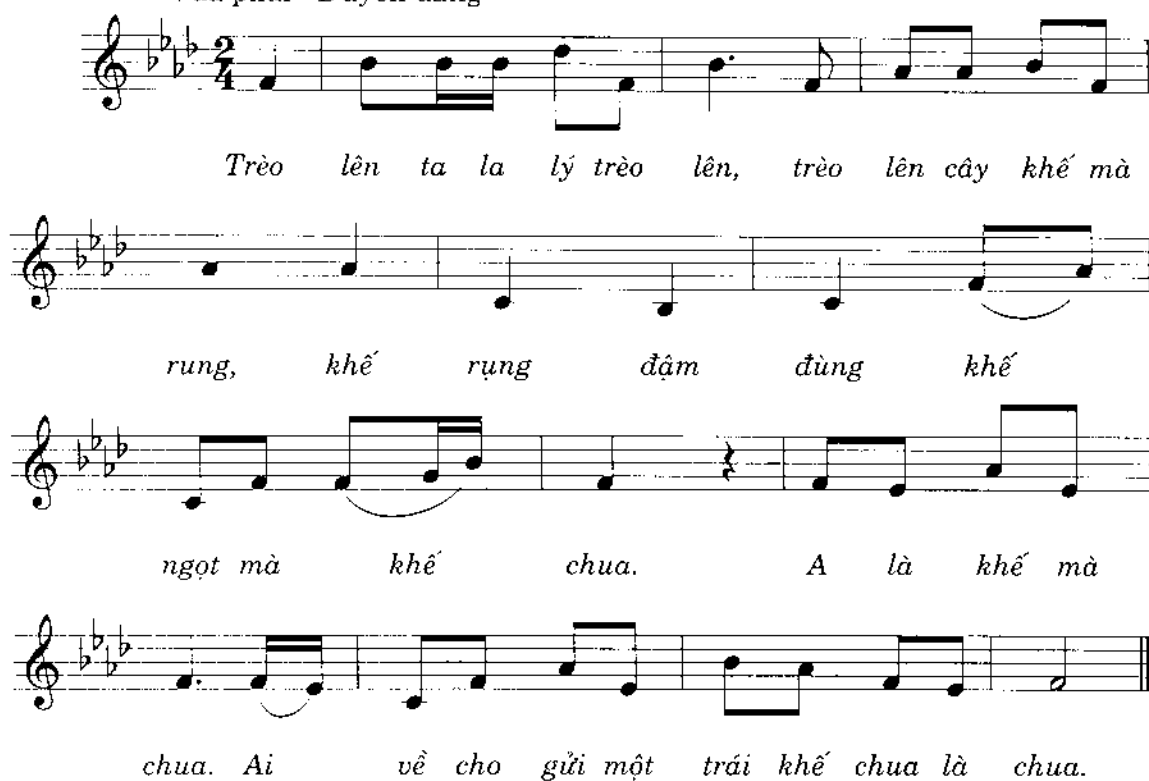
đêm, ngày ngày lòng ai thương

nhớ nhớ ai khôn cùng.

Lý cây khế

Vừa phải - Duyên dáng

DÂN CA LIÊN KHU NĂM



Trèo lên ta la lý trèo lên, trèo lên cây khế mà
rụng, khế rụng đậm đùng khế
ngọt mà khế chua. A là khế mà
chua. Ai về cho gửi một trái khế chua là chua.

Lý hành vân

Ký âm: Nghệ nhân VŨ TUẤN ĐỨC

DÂN CA MIỀN TRUNG

Nhịp vừa phải



Một đôi lời một đôi lời nhắn
bạn mình ơi thể non nước giao
ước kết đôi. Trăm năm tạc dạ. Dẫu xa
cách song tình thương chớ phụ thì thôi, nguyện một



lòng xin đừng sao nhãng. Trời kia định cái



nợ ba xinh đẹp duyên mình hòa



niềm phu phụ bậc tài danh tài danh ư ư.



Dâu duyên có ở tại non bông kết



môi tơ hồng ấy thời trông thời trông ư ư, nghĩa sắt



cầm hòa hợp trăm năm. Vì xa



cách nhấn duyên cùng bạn tri âm.

Lý hoài nam

Người hát: Nghệ nhân MỘNG ƯNG

Ký âm: XUÂN KHẢI

DÂN CA BÌNH TRỊ THIÊN

 Nhịp chậm vừa - Thư thái.



Chiều ơ chiều chiều ơ chiều dất ở
bạn dất ở bạn ơ đèo mà qua
đèo là là đèo qua đèo. Chim ơ kêu
chim ơ kêu tình kêu chứ bên nớ
u oa chi rửa, chi rửa ước ước con vườn
trèo tà là trèo con vườn trèo. Kia bên kia ơ
hời con vườn trèo kia là bên bên kia kia.

Lý mười thương

(Lý hoài xuân)

Người hát: Nghệ sỹ LÀI TÂM

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

Nhịp vừa phải

DÂN CA BÌNH TRỊ THIÊN

Một thương tóc bỏ đuôi gà. Hai ơ thương hai

thương ăn nói ời nường ời, mận ư

mà ời nường ời có duyên mận ư mà ời nường

1. ời có duyên. 2. Ba ...

LỜI 2:

Ba thương má lúm đồng tiền
Bốn ơ thương, bốn thương răng
láng ời nường ời, hột ư huyền ời
nường ời kém thua hột ư huyền
ời, nường ời kém thua.

LỜI 3:

Năm thương cổ hây đeo bùa. Sáu ơ
thương sáu thương nón phượng ơ
nường ời. Quai ư tua ời nường ời,
dịu dàng. Quai ư tua ời nường ời
dịu dàng.

LỜI 4:

Bảy thương ăn nói khôn ngoan.
Tám ơ thương tám thương má
phấn ời nường ời lại ư càng ời
nường ời thêm xinh lại ư càng ời
nường ời thêm xinh.

LỜI 5:

Chín thương em ở một mình.
Mười ơ thương mười thương giữ
trọn ơ nường ời. Mỗi ư tình ời
nường ời cho ai mỗi ư tình ời
nường ời cho ai.

Lý ngựa ô Huế

Người hát: Nghệ sỹ NHẢ PHƯƠNG

Ký âm: XUÂN KHÁI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

Nhanh - Vui hoạt.

DÂN CA MIỀN TRUNG

Ngựa ô ô ô i a ư ngựa ô ở ô. Dây thừng hiệu
vàng ơi bạn chung tình ơi i bạn mình ơi i ừ ừ ừ ừ ư.
Yên ư ư tra a tra i a ơ yên ư ư tra a
tra yên tra khớp bạc bộ lục lạc đồng đen lại tựa búp
sen bộ dây cương nhuộm thắm, một cặp yếm trắng tình dây ơ tang
tình tình tang noọng tang tình thiếp sắm cho chàng i i

lại lại về dinh, thiệp sấm cho chàng dinh i lại lại về

dinh ư ư ừ ư ư ư. Noọng lông i a

i a i noọng a lông i lông lông đòn lông phủ

phất dây tấc nệm gấm chiếu hoa chén ngọc đĩa ngà, mâm

thau bát bình dĩa cánh dơi mỏ vịt cái điều sách bịt bạc con

cá dưới nước, con ngựa mang kiệu tình tang noọng tang tính tích

tang noọng, tang tình thiệp sấm cho chàng dinh i lại lại về dinh, thiệp

sấm ư ư cho chàng dinh i lại i lại về dinh ư. ư ư ư ư i.

Lý ta lý

Sưu tầm - Ghi âm: ĐÀO QUÝ DUY

DÂN CA BÌNH TRỊ THIÊN

Nhịp vừa phải

Ta lý lý tang tình ta lý lý tình
tang mà nghe i i ta hò, mà nghe i i ta
hò trăm năm ai chớ bỏ ai, ta lý i tang
tình ta lý i tình tang mà nghe i i ta hò, mà
nghe i i ta hò. Chỉ thêu thành gấm sắt mài thành kim ta
lý i tang tình ta lý i tình tang mà nghe i i ta hò, mà
1. nghe i i ta hò. 2. Ta hò.

Lý Thiên thai

Sưu tầm - Ký âm: TRƯƠNG ĐÌNH QUANG

DÂN CA QUẢNG NAM

Vừa phải - Lạc quan duyên dáng.

Muốn đi cầu ván cầu
ván ta ni nọ đóng đình, cầu ư
tre là á tre tang tình lắc lẻo, cầu ư
tre là á tre tang tình lắc lẻo, qua lối
nọ ó o gặp ghềnh a i a
gặp ghềnh khó đi.

LỜI 2:

Xem lên hòn núi ta ni nọ Thiên thai
thấy i đôi i đôi con chiến chiến, chiến
thấy ư đôi là thấy đôi con chiến chiến, chiến
ta ni nọ i ăn xoài a i a ăn xoài chín cây.

Lý thương nhau

Sưu tầm - Ký âm: HÀ NGUYỄN SÂM

DÂN CA QUẢNG NAM

Nhịp vui - Tình cảm thấm thiết

Thương nhau trường đoạn i a đoạn trường, thương
nhau trường đoạn i a đoạn trường lụy i lụy i a lụy
lụy a i a. Dạ dựng ôi tình ôi kim
châm lụy i a lụy a lụy lụy a i a.
Dạ dựng ôi tình ôi kim châm.

LỜI 2: Đưa anh ngàn dặm i a dặm ngàn
Đưa anh ngàn dặm i a dặm ngàn.
Dẫn anh trọn vẹn.
Đá vàng ôi tình ôi trăm năm
Dẫn anh trọn vẹn i a
Đá vàng ôi tình ôi trăm năm.

Lý thương nhau

Người hát: Nghệ sỹ ÁI VÂN

Ký âm: XUÂN KHÁI

Chậm vừa - Nhớ nhung

DÂN CA LIÊN KHU NĂM

Nhớ ai ừ ai nhớ mà nhớ ở ai, nhớ ai ra

ngán vào ngơ, nhớ ai ai nhớ bây giờ nhớ

ai. Nhớ ai lòng những ư bồi hồi, như đứng trong

lửa như ngồi trong than. Trách ai....

LỜI 2:

Trách ai ừ ai trách mà trách ai.
Trách ai ra rả ngán ngơ.
Trách ai sao khéo hững hờ mấy ai.
Trách ai biên biệt canh dài.
Để nỗi thương nhớ trong lòng cho ai.

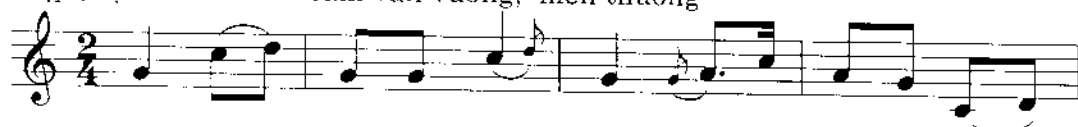
Lý tiểu khúc

Người hát: Nghệ sỹ LÀI TÂM

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

DÂN CA BÌNH TRỊ THIÊN

Nhịp chậm vừa - Tình cảm vẫn vương, mến thương



Chuồn ư chuồn a mắc phải a lý vương a nhện



vương, a lý vương a nhện vương. Đã trót dan díu ôi



a ơi a ư thì thương, thì thương a lý



nhau a cùng u xáng u xáng u xáng u lưu phần



thương thì thương a li cùng nhau cùng.

Lý tình tang

Người hát: Nghệ nhân MỘNG ỨNG

Ký âm: XUÂN KHẢI

Vừa phải

DÂN CA MIỀN TRUNG

Một thương tóc toả ngang vai. Hai thương i thương hai
thương đi đứng ố tang ố tang tình
tang tình tang tình ô tang tình
tang. Về người là đoạn ố
trang ố tang ố tang tình tang tình tang
tình ố tang tang tình tang. ố tang ố tang tình tang. Ba...
tang ô tang tình tang.

LỜI 2:

Ba thương ăn nói có duyên. Bốn thương mở rộng mắt huyền thêm xinh.
Năm thương dáng điệu thanh thanh. Sáu thương nón Huế nửa vành nên
thơ. Bảy thương những phút mong chờ. Tám thương thơ thần bên bờ dòng
Hương Giang. Chín thương Bến Ngự song ngang. Mười thương tà áo dịu
dàng gió bay.

Lý vọng phu

Người hát: Nghệ nhân LÊ THI

Ký âm: XUÂN KHẢI

DÂN CA LIÊN KHU NĂM

Nhịp chậm - Nhớ nhung

Trên trời có đám mây xanh. Chính
giữa mây trắng chữ xung quanh mây vàng. Ôi là
phụ tình chàng chữ là duyên mà là chi lắm bấy, chữ cái
dạ em trông chàng, chữ cái dạ em trông chàng, mà không
thấy anh chàng đâu, hỡi anh chàng mà là chàng mình ơi chi mà
bạc bạc rửa chàng chi mà tề tề lắm chàng. Chữ nín
nín, nín đi con, con ơi con hỡi, là về cha con về.

Ru em

Sưu tầm - Ghi âm: LÊ TOÀN HÙNG

DÂN CA XÊ ĐĂNG

Nhịp vừa phải - Trôi mền, thân thương.

The musical score is written for a single melodic line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The tempo and mood are indicated as 'Nhịp vừa phải - Trôi mền, thân thương.' The time signature changes throughout the piece: 2/4, 3/4, 2/4, 3/4, 2/4, 3/4, and 2/4. The lyrics are written in Vietnamese and are aligned with the notes of the melody. The melody is simple and gentle, suitable for a lullaby.

Em ơi em ngủ cho ngoan, để mẹ đi chặt
cây chuối nơi xa. Em nằm ngủ cho
ngoa, ngoài rừng xa cha đang đi kiếm măng non, nín
đi ơi em ơi, em ngủ đừng khóc
em, ngoài rừng xa cha đang đi hái măng non. Ngủ
ngoa ơi em ơi. Nơi xa mẹ tìm được nhiều ngọn rau
non, đừng khóc nữa ơi em ơi.

Giận mà thương

Sưu tầm - Ký âm: ĐÀO VIỆT HÙNG

Chậm vừa - Tự do - Tình cảm

DÂN CA NGHỆ TĨNH

Anh ơi khoan vội bức ơ mình, em xin kể lại để
Nhịp vừa phải
anh thêm tỏ ơ tường. Anh cứ như rằng em không
thương em đo lường thì rất cẩn kẽ, chính thương
anh em nên bàn với mẹ phải ngăn anh không đi chuyển ngược
đường, giận thì giận mà thương thì thương giận thì giận mà thương thì
thương. Anh sai đường em không chịu nổi, anh ơi
anh, xin anh đừng có giận vội trước tiên - anh ư phải
Chậm lại
tự trách ơ mình.

Vọng Kim Lang

Người hát: Nghệ sỹ THU HOÀI

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình giới thiệu bài

Vọng Kim Lang - Dân ca Liên khu Năm - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

Vừa phải (Nhớ nhưng)

DÂN CA LIÊN KHU NĂM

Chón lưư dươg cách trở muôn trùng, trông theo
chàng từ vó ngựa quan san, thiệp trông theo
chàng từ vó ngựa quan san. Mộng
vàng đêm trường ai về thắp thoáng, nghĩ ra lại
lại tủi suốt đêm trường thấy ai trong mộng mà nhớ buổi chia
tay đáng ai lên đường kìa vó ngựa quan san.
Người đi xa đến xuân sang xuân sang rồi lại sang
xuân. Mà sao nhìn về lưư dươg cánh chim vẫn biệt tăm.

*Dân ca
Nam bộ*

Bắc kim thang

Ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

DÂN CA NAM BỘ

Nhanh vừa - Vui

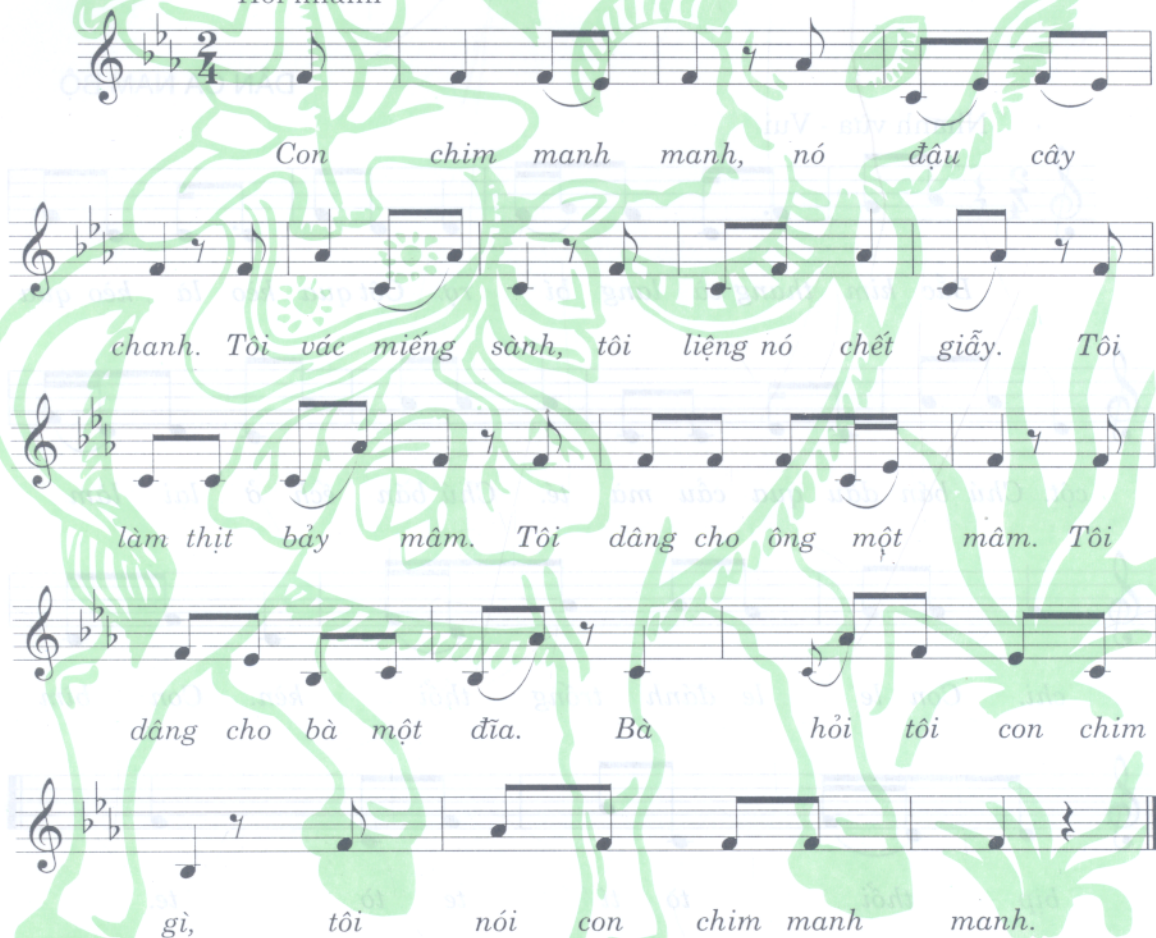
Bắc kim thang cà lang bí rợ. Cột qua kèo là kèo qua
cột. Chú bán dầu qua cầu mà té. Chú bán ếch ở lại làm
chi. Con le le đánh trống thổi kèn. Con bìm
bịp thổi tò tí te tò te.

Con chim mạnh mạnh

Sưu tầm - Ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

DÂN CA NAM BỘ

Hơi nhanh



Con chim mạnh mạnh, nó đậu cây
chanh. Tôi vác miếng sành, tôi liệng nó chết giẫy. Tôi
làm thịt bảy mâm. Tôi dâng cho ông một mâm. Tôi
dâng cho bà một đĩa. Bà hỏi tôi con chim
gì, tôi nói con chim mạnh mạnh.

Điệu lớt

Ký âm - Phỏng dịch: THANH HÀ

DÂN CA KHƠ ME

Nhanh vừa - Hai hước.

Sấm sét ời xô đi về phía tây
kia còn người này. Sấm sét ời xô
đi về phía tây kia con người
này. Không lấy được đâu sao ghét cái
giống ăn chơi ngủ ngày. Đơ la a đơ
la rờ ma đơ la ma đờ pì.

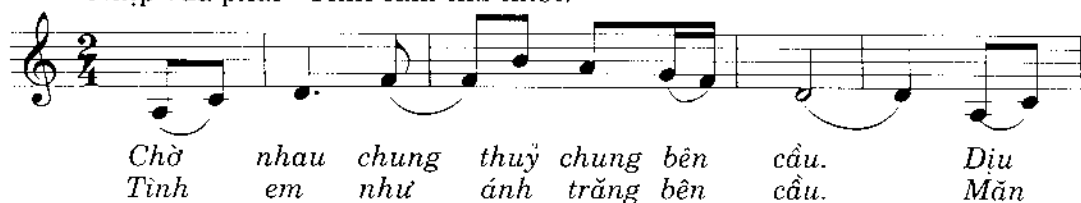
Điệu lý qua cầu

Người hát: Nghệ sỹ THANH HƯƠNG

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

Nhịp vừa phải - Tình cảm tha thiết.

DÂN CA NAM BỘ



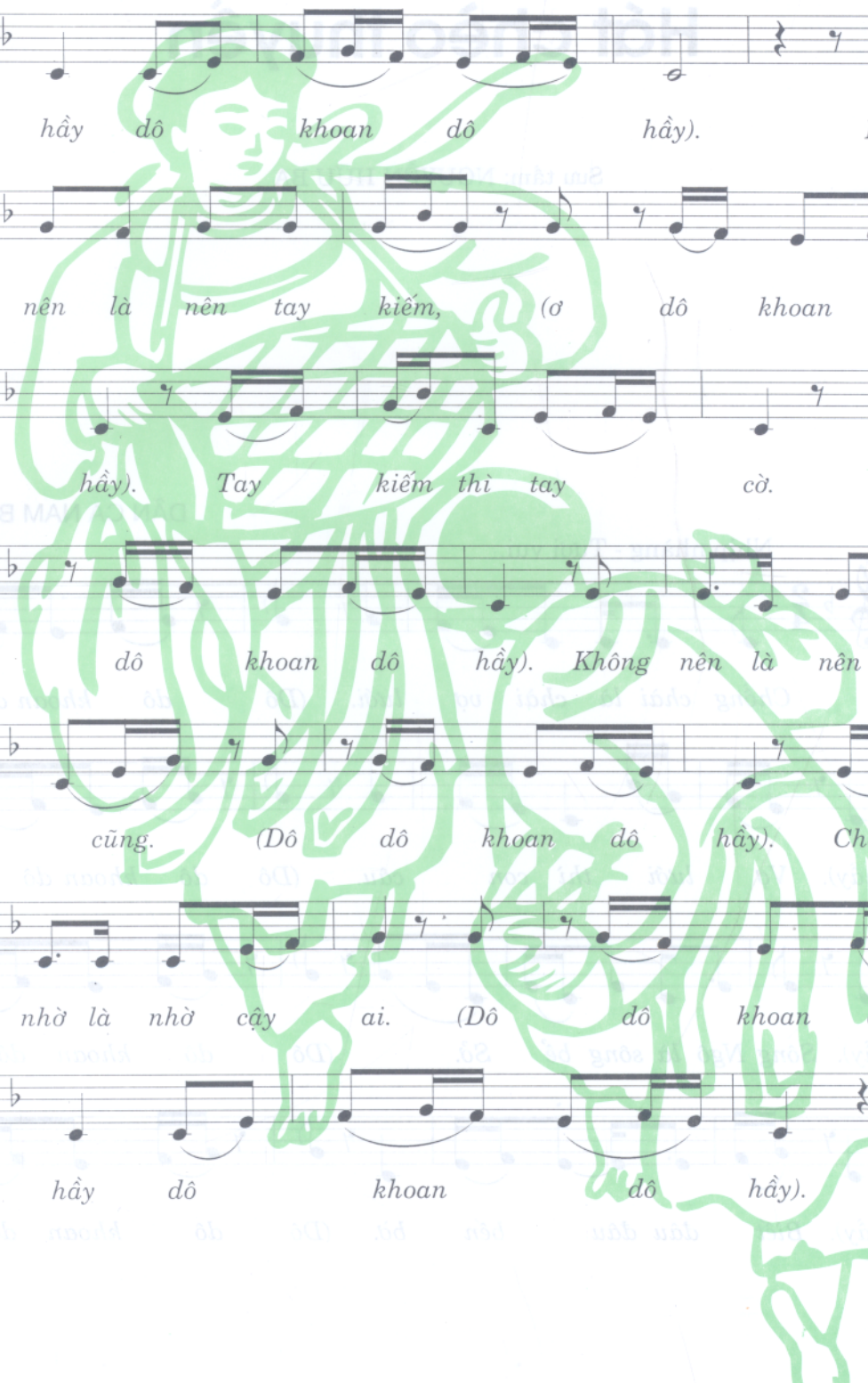
Hát chèo thuyền

Sưu tầm: NGUYỄN HỮU BA

DÂN CA NAM BỘ

Nhịp nhàng - Tươi vui.

Chông chài là chài vợ lười. (Dô dô khoan dô
hây). Vợ lười thì con câu. (Dô dô khoan dô
hây). Sông Ngô là sông bể Sở. (Dô dô khoan dô
hây). Biết đâu đâu bến bờ. (Dô dô khoan dô



hây dô khoan dô hây). Khi
nên là nên tay kiểm, (ơ dô khoan dô
hây). Tay kiểm thì tay cờ. (Dô
dô khoan dô hây). Không nên là nên ta
cũng. (Dô dô khoan dô hây). Chẳng
nhờ là nhờ cậy ai. (Dô dô khoan dô
hây dô khoan dô hây).

Hò thê mực

Sưu tầm: HỒNG NHANH

Nhanh vừa - Vui hoạt

DÂN CA NAM BỘ



Anh em ơi! Xuống ghe cùng đi cùng đi thê mực, ơ thê



mực tuy cực mà vui. Thê mực tuy cực mà



vui, mong sao cho đầy khênh mực ơ để vui cùng vui vợ

chồng, vợ tôi trông gần rồi trông xa, biển
sâu ơ ơ sóng lớn, gió đông gió.
đông chờ tôi tới bờ. Hò lơ hò lơ (hò
lơ hò lơ lơ hò lơ hò lơ). Ôi
nhanh nhanh tay thè mực ơ về nhà cùng với vợ
con, êm đêm sóng biển xô. Lên
bờ có người chờ mỗi chuyến ra khơi.

LỜI 2:

Lắng nghe bài ca bài ca thè mực ở biển gọi cho mực ấy đầy khênh. Biển gọi cho mực ấy đầy ghe. Xa xa đôi bờ quê mẹ ở. Tiếng ru lòng ta dạt dào. Vợ con, vợ con trông ngày rồi trông đêm. Vẳng nghe ơ ơ tiếng hát. Bến quê, sóng êm chờ ta tới bờ. Hò lơ hò lơ hó lơ. Hò lơ hò lơ hò lơ. Kiên Giang quê ta vẫy gọi ở chiều về đây bến mực tươi ta cùng với biển khơi. Ta cùng với thuyền và biển sóng bên nhau.

Kiên Giang mình đẹp lắm

(Lý chèo đưa cá ông)

Sưu tầm: LƯU NHẤT VŨ

Lời: LÊ GIANG

Người hát: Nghệ sỹ BÍCH PHƯƠNG - YẾN THU

Ký âm: XUÂN KHAI (qua chương trình dân ca nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

Nhịp vừa phải - Tự hào.

DÂN CA NAM BỘ

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef and a 2/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some rests. The lyrics are written below the staves, following the rhythm of the music. The score includes a large green watermark of a stylized fish or dragon in the background.

Chiều xuống đứng bên cầu nghe sóng biển. Nắng thu vàng chiếu rọi bên
bờ, Kiên Giang mình đẹp lắm sao. Bóng mây xanh đôi bóng núi, con chim
nhạn hát dịu tình quê. Một biển trời như có mẹ, cất tiếng
ru trắng nhủ lên bến cảng quê hương. Trăng cũng đẹp, đất cũng
đẹp, sao đâu đâu cũng đẹp, trăng lấp lánh lung linh bến nước. Đoàn tàu
về lấp lánh bên sông, màn trời đêm yên ả thanh bình, đêm bình
Chậm lại
yên hương lúa ngọt ngào, đêm bình yên nghe sóng biển vỗ về.

Lý con cua

Sưu tầm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

Ghi âm: TÔ VŨ

DÂN CA NAM BỘ

Con cua quẫy nó ở (la) trong hang quẫy
a ruộng a. Nó kêu ở rình boòng
rình ở rình boòng ơi quẫy a ruộng
a lang tang tính linh tình tang linh tình tang già
gạo chày ba quẫy a ruộng a.

Lý cái mơn

Sưu tầm - Ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

DÂN CA NAM BỘ

Nhịp vừa phải - Nhớ thương.



Nhớ nhớ a nhớ ai vắng bóng, tiếng



trông xa xa, như là kêu điệu chông ta chôn giang biên người có



biết có hay chăng là. Lý tương tư lý phận Hằng Nga, Ô Thước



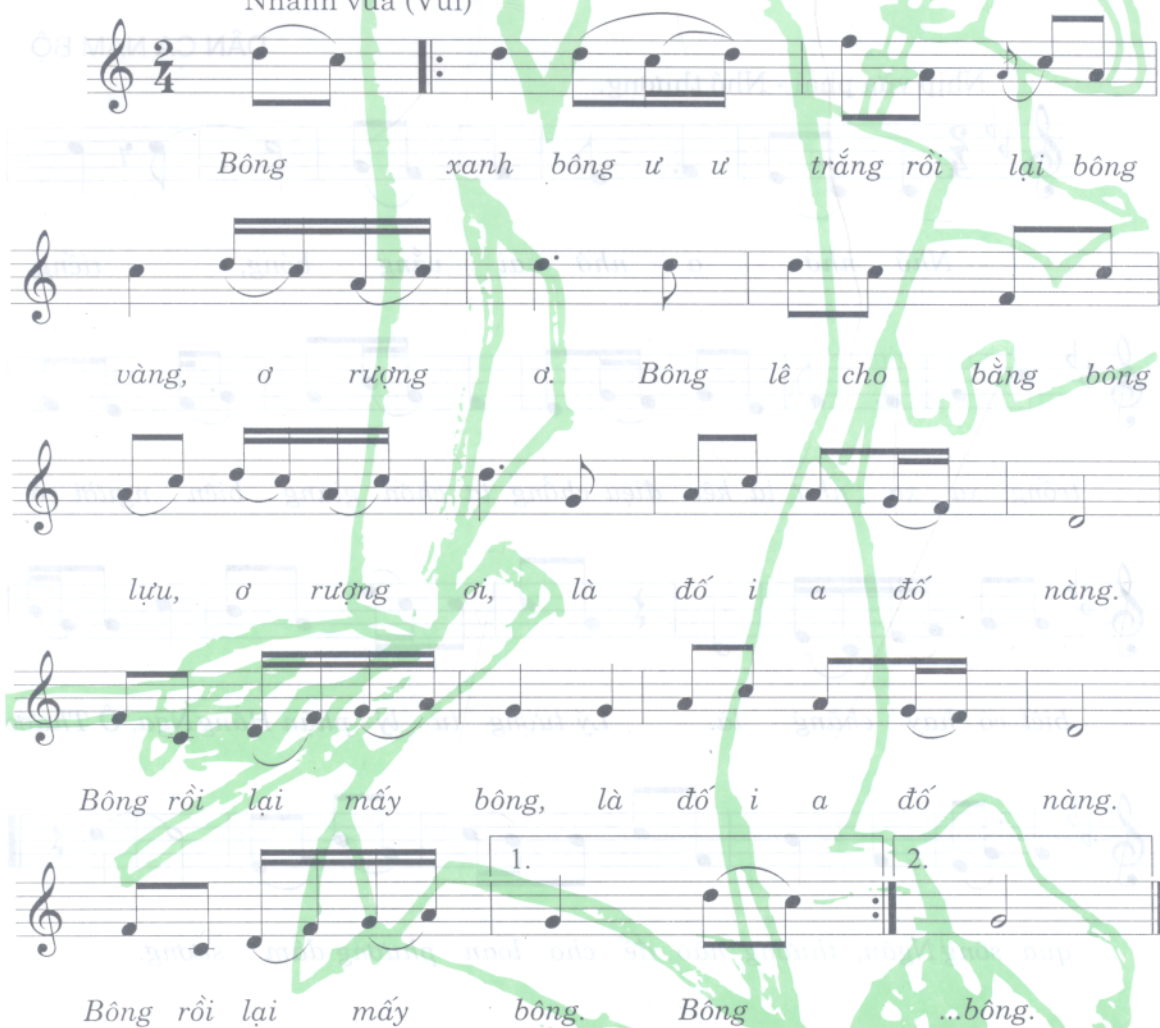
qua sông Ngân, thương nào để cho loan phượng dầm sương.

Lý cây bông

Ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

DÂN CA NAM BỘ

Nhanh vừa (Vui)



Bông xanh bông ư ư trắng rồi lại bông
vàng, ơ ruộng ơ. Bông lê cho bằng bông
lộ, ơ ruộng ơi, là đồ i a đồ nàng.
Bông rồi lại mấy bông, là đồ i a đồ nàng.
1. Bông rồi lại mấy bông. 2. Bông ...bông.

Lý cây xanh

DÂN CA NAM BỘ

Nhịp vừa phải

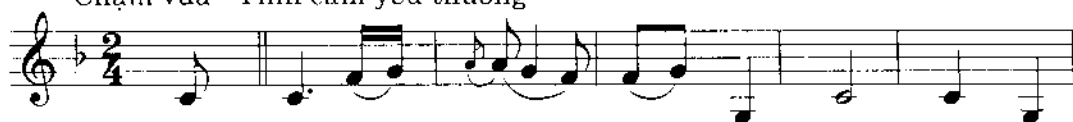
Cái cây xanh xanh, kìa lá cũng xanh, chim
đậu trên cành, chim hót líu lo, líu lo líu lo.
1. Á á a a à. Cái à. 2.

Lý chiều chiều

Ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

DÂN CA NAM BỘ

Chậm vừa - Tình cảm yêu thương



Chiều chiều ra đứng tây lầu tây, tây lầu



tây. Thấy cô tang tình gánh nước, tưới



cây tưới cây ngô đồng. Xui ai xui trong lòng, trong



lòng tôi thương, thương cô tưới cây ngô đồng.

Lý chim quyên

Sưu tầm: NGUYỄN HỮU BA

Nhịp vừa phải

DÂN CA NAM BỘ

Chim khuyên về, ăn trái ruối, nhân i i i lồng này
nhân i i i lồng ơi con bạn mình ơi, ơi con bạn mình
ơi. Kia * kia guầy, ghen trâu guầy.
Vợ ơ ơ chồng ư vợ ơ ơ ơ chồng ơi con bạn ghen
hơi ơi con bạn ghen hơi. Chim ơi chim xa rừng, thì
chim thương nhớ núi non. Người cách xa cội nguồn này, người cách xa cội
nguồn ơi có còn gì buồn hơn, ơi có còn gì buồn hơn.

Lý con cá

Lời: LÊ GIANG

Kỷ âm: LƯU NHẤT VŨ

DÂN CA NAM BỘ

Chậm vừa - Thư thái



Thò tay vô giỏ cá trê cá trê. Anh ở
bọt nước, anh về xứ xa càng xa.
Đêm khuya trăng lặn áo hao dàu hao.
Anh ở chỗ nào nói lời em ở hay là

hay. i i i a a ... Đập lưng con

cá trui nướng trui i a nướng trui. Mừng Tân

gia đãi tân bạn, lý tang lý lý tăng ở ở

đãi i a a người, đãi i a a người xa phương

xa năm ba kia hồi tàu lại phương xa

1. 2.
tàu lại phương xa. I i i i xa ...

Lý con chuột

Sưu tầm và ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

Nhanh vừa (Vui)

DÂN CA NAM BỘ

Chuột chê chuột chê tình là lúa lép.

Chuột chê chuột tre tình là nhà dột.

Ăn no ra nằm tre bụi tre. Có

anh có anh tình là chàng lười. Có

anh có anh chàng là ngại việc. Ăn no ra

nằm tre bụi tre. 1. Chuột ... tre. 2.

Lý con sáo

Người hát: Nghệ sỹ THANH HƯƠNG

Ký âm: XUÂN KHÁI (Qua chương trình dân ca và nhạc cổ truyền Đài Phát thanh và Truyền hình Hà Nội)

DÂN CA NAM BỘ

Chậm - Tha thiết

Ai ai đem, ai đem mà con sáo i i i i i i i

i, sang ở ở sang sang sang sang sông ừ ừ con

sáo sang sông i i ừ tình bằng mà bay xa i i i i i i

i, tình bằng mà sang sông i i i i i i i

Ai ai đem, ai đem mà con sáo i i i i i i i

i, sô ở ở sô sô sô sô sô sô, cho nên con

sáo sô sô i i i, tình bằng mà bay xa ừ i i i i i i

i, tình bằng mà sang sông ừ i i i i i i i

Lý con sáo sạng sông

Người hát: Nghệ sỹ HƯƠNG LOAN

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

DÂN CA NAM BỘ

Nhịp vừa phải

Ở ơ ai xui mà con
sáo nỏ qua sông cái nỏ qua sông. Ở ơ cho
nên cái mà con sáo ơ ơ số
lông kìa bay xa kìa bay xa cái lý song
mã lý xàng xê đôi ta về, đồng ruộng
ơ, sáo bay ơi.

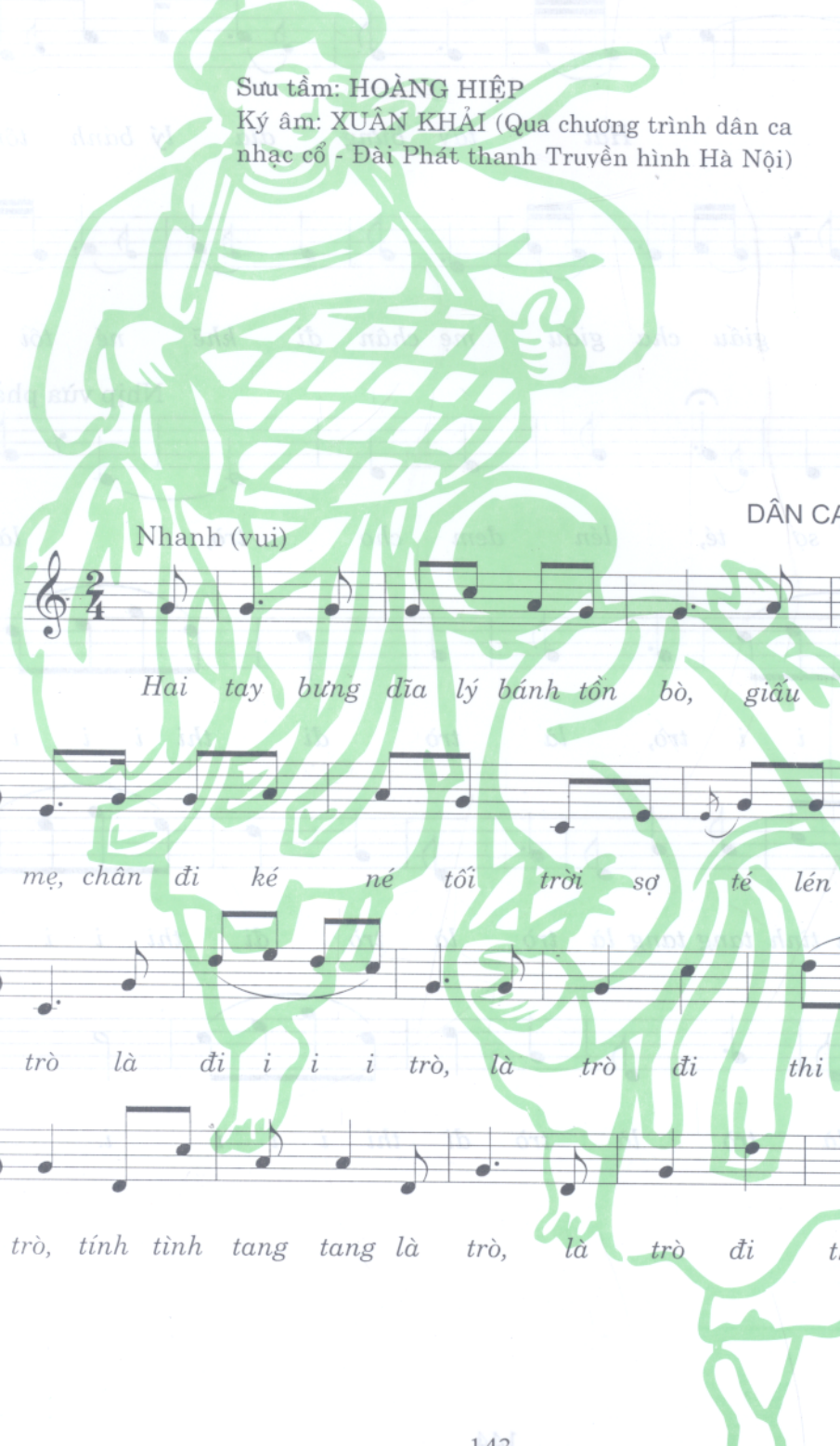
Lý đĩa bánh bò

Sưu tầm: HOÀNG HIỆP

Ký âm: XUÂN KHÁI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)

DÂN CA NAM BỘ

Nhanh (vui)



Hai tay bưng đĩa lý bánh tòn bô, giấu cha giấu
mẹ, chân đi ké né tôi trời sợ té lên đem cho
trò là đi i i i trò, là trò đi thi i i i
trò, tính tình tang tang là trò, là trò đi thi i i i

Chậm, tự do, tình cảm

Nhịp vừa phải

i Hai tay bưng đĩa lý bánh tòn

bò, giấu cha giấu mẹ chân đi khê né tôi

trời sợ té, lên đem cho trò, là

đi i i i trò, là trò đi thi i i i

trò, tính tình tang tang là trò là trò đi thi i i i

i là trò là trò đi thi i i i i.

Lý đất giồng

Sưu tập - Ký âm: TRẦN KIẾT TƯỜNG

DÂN CA NAM BỘ

Trên đất giồng mình trông khoai lang.

Trên đất giồng mình trông dưa gang. Hỡi

cô gánh nước đường xa. Còn bao bao gánh

nửa để qua qua gánh giùm. Tang tính

tình là tình tính tang. Tui thân con khi ở

lùm. Cuộc không mà lo cuộc lo giùm lo giùm người

ta. Tang tình tang tính tính tang.

Lý kéo chài

Lời: LÊ GIANG

DÂN CA NAM BỘ

Nhịp vừa phải (tươi vui)



Gió lên rồi căng buồm cho khoái, gác chèo



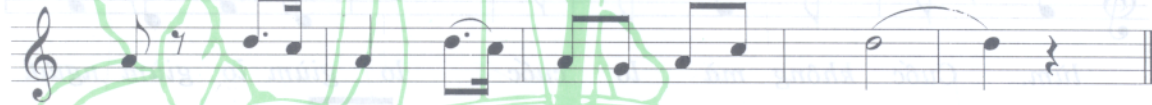
lên ta nường khô khoái. Hò ơ. Nhậu



cho tiêu hết mấy chai, khoan hời khoan hò, bỏ ghe mà nghiêng



ngửa ơ ơ là hò không ai chống chèo không ai chống



chèo ơ hò ơ hò là hò ơ hơ.

Lý ngựa ô

Người hát: Nghệ nhân BẢY GHÌ

Ký âm: XUÂN KHẢI

DÂN CA NAM BỘ

Nhanh vừa - Hoạt bát

Khớp con ngựa ngựa ô. Khớp con ngựa ngựa ô, ngựa
ô anh thắng, anh thắng kiểu vang ư..... Anh tra khớp
bạc, lục lạc đồng đen, búp sen lá dăm, dây
cường nhuộm thắm, cái roi anh bịt bằng vàng, là
đưa i a đưa nàng, đưa nàng. Anh đưa nàng về
dinh. Là đưa ôi a, đưa nàng, nàng đưa nàng.
Anh đưa nàng về dinh.

Lý quạ kêu

Ký âm: HOA SIM

Hơi nhanh

DÂN CA NAM BỘ



Kêu cái mà quạ kêu. Kêu cái mà quạ kêu, quạ
kêu nam đáo tất đáo nữ phòng, người đừng khác
họ chẳng nọ thời kia nay dĩa mai ở ban
này thời mắc cỡ, tôi ở quên dĩa rằng
a í a ta dĩa, lòng thương nhớ thương, rằng
a í a ta dĩa, lòng thương nhớ thương.

Ru con Nam Bộ

Ký âm: XUÂN KHÁI (Qua chương trình dân ca
nhạc cổ - Đài Phát thanh Truyền hình Hà Nội)
Biên soạn: LƯU HỮU PHƯỚC
THÁI THỊ LIÊN

Chậm vừa (Tình cảm nhớ nhung)

DÂN CA NAM BỘ

Gió mùa thu mẹ ru mà con ngủ ơ. Năm ơ canh
chày. Năm ơ canh chày, thức đủ vừa năm. Hỡi
chàng chàng ơi, hỡi người người ơi, em nhớ tới
chàng, em nhớ tới chàng. Hãy nín nín đi con. Hãy
ngủ ngủ đi con con hời mà con hời con hời con
hời, con hời con hời hời hời con.

Ru con

DÂN CA SRA

Nhịp nhàn - Tha thiết - Yêu thương



Ở đây nào con ngủ cho ngoan, con nằm yên ngủ cho



ngoan, cho mẹ đi ra rừng kiếm lá rau ngon. Ra



rừng kiếm búp măng non. Gió nhẹ đưa rừng cây hát ru



con, suối đàn tha thiết ru con, chim rừng đang hát ru con.

Sáng trong buồn

Người hát: Nghệ sỹ PHAN HUẤN

Ký âm: XUÂN KHẢI (Qua chương trình
dân ca nhạc cổ - Đài Tiếng nói Việt Nam)

DÂN CA Ê-ĐÊ - TÂY NGUYÊN

Chậm



Ô Giút in rin dặng mau sáng rồi em ơ

Ô Giút in rin dặng mau sáng rồi em mà

sáng rồi em ơ, sáng rồi em mà. Kia là màu đèn lồng

gà gà gáy sáng nhịp chày khua vang rộn rành tiếng sáo con trai

làng. Và kìa chị em buồn mình cười đùa trên nường. Dậy dậy

mau lên, dậy dậy mau lên.

Mục lục

	<i>Trang</i>		<i>Trang</i>
* Lời giới thiệu	5		
* Lời tựa	7		
<u>Dân ca Bắc bộ</u>			
1. Ba mươi sáu thứ chim	11	27. Lên chùa	48
2. Bà rí	13	28. Lệnh Ngự	50
3. Bây giờ chia rẽ đôi nơi	15	29. Lý cây đa	51
4. Bèo dạt mây trôi	18	30. Lý giao duyên	52
5. Bỏ bỏ	19	31. Lý con sáo	53
6. Cái nhà là nhà chữ nhân	21	32. Mời trầu	55
7. Chúc Tết	22	33. Mưa rơi	60
8. Cò lả	24	34. Mười nhớ (1)	61
9. Còn duyên	25	35. Năm liêu bảy lo	63
10. Cô gái đẹp	27	36. Ngồi tựa song đào	65
11. Cổ kiêu ba ngán	28	37. Người đi đâu	68
12. Dệt gấm	29	38. Người ngoan	69
13. Dừng chân	31	39. Người ơi người ở đừng về	70
14. Đèn cù	32	40. Mười nhớ (2)	72
15. Đố hoa	33	41. Qua cầu gió bay	74
16. Đu đu điếng điếng	35	42. Rủ nhau đi cấy	75
17. Gà gáy le te	36	43. Thân lươn bao quản lấm đầu	77
18. Giữa tối hôm rằm	37	44. Thỏa nỗi nhớ mong	79
19. Hái hoa	39	45. Trèo lên quán dốc	81
20. Hát ru	40	46. Trèo lên trái núi Thiên Thai	82
21. Hát ru	41	47. Trèo lên trên núi hái chè	83
22. Hát ru	42	48. Trống cơm	84
23. Hát ru con	44	49. Vào chùa	85
24. Hát trống quân	45	50. Xe chỉ luồn kim	86
25. Hoa thơm bướm dạo	46	51. Xin đừng quên nhau	87
26. Inh lả ơi	47	52. Soi bóng bên hồ	88

Dân ca Trung bộ

	<i>Trang</i>
53. Đi cắt lúa	91
54. Đi cấy	92
55. Giã gạo	93
56. Hát đối trên sông Mã	96
57. Hò Ba lý	98
58. Hò giã gạo	99
59. Hò hụi	101
60. Hơ mang Kgia	103
61. Lý cây khế	104
62. Lý hành vân	105
63. Lý hoài nam	107
64. Lý mười thương	108
65. Lý ngựa ô Huế	109
66. Lý ta lý	111
67. Lý Thiên thai	112
68. Lý thương nhau	113
69. Lý thương nhau	114
70. Lý tiểu khúc	115
71. Lý tình tang	116
72. Lý vọng phu	117
73. Ru em	118
74. Giận mà thương	119
75. Vọng Kim Lang	120

Dân ca Nam bộ

	<i>Trang</i>
76. Bắc kim thang	123
77. Con chim mạnh mẽ	124
78. Điều lốt	125
79. Điều lý qua cầu	126
80. Hát chèo thuyền	127
81. Hò thè mực	129
82. Kiên Giang mình đẹp lắm	131
83. Lý con cua	132
84. Lý cái mơn	133
85. Lý cây bông	134
86. Lý cây xanh	135
87. Lý chiếu chiếu	136
88. Lý chim quyên	137
89. Lý con cá	138
90. Lý con chuột	140
91. Lý con sáo	141
92. Lý con sáo sang sông	142
93. Lý đĩa bánh bò	143
94. Lý đất giồng	145
95. Lý kéo chài	146
96. Lý ngựa ô	147
97. Lý qua kều	148
98. Ru con Nam Bộ	149
99. Ru con	150
100. Sáng trong buồn	151

NHÀ XUẤT BẢN THANH NIÊN
62 Bà Triệu - Hà Nội - ĐT : 84-4-8229413, 9439364
Chi nhánh: 270 Nguyễn Đình Chiểu - Quận III - TP. Hồ Chí Minh - ĐT (08) 9303262

Dân ca Việt Nam

(TUYỂN CHỌN 100 BÀI DÂN CA BA MIỀN)

NHÀ GIÁO NHÂN DÂN - NHẠC SĨ

XUÂN KHÁI

(Sưu tầm, tuyển chọn)

(In lần thứ tư, có chỉnh lý và bổ sung)

Chịu trách nhiệm xuất bản:

MAI THỜI CHÍNH

Chịu trách nhiệm bản thảo:

PHẠM ĐỨC

Hiệu đính nhạc:	Nhạc sĩ: XUÂN KHÁI
Biên tập:	VĂN SONG
Biên tập mỹ thuật:	MAI HƯƠNG
Vẽ bìa:	MAI HƯƠNG
Sửa bản in thử:	PHƯƠNG LAN

In 1.000 cuốn, khổ 19x27cm, tại Nhà in Hà Nội - Công ty Sách Hà Nội.
67 Phố Đức Chính - Ba Đình - Hà Nội.
Quyết định xuất bản số: 27-2005/CXB/136-137/TN ngày 3/1/2006. Số in: 372/2-2.
In xong và nộp lưu chiểu tháng 9 năm 2006.



GIÁ: 30.000Đ

02 11 89